

## **Dodatek č. 3 ke Smlouvě o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko**

(dále jen „dodatek“)

### **Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj**

**se sídlem:** Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

**zastoupené:** RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

**IČ:** 66 00 22 22



(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

### **Województwo Opolskie**

**se sídlem:** 45-082 Opole, Piastowska 14

**zastoupený/jednající:**

**Andrzej Buła - Marszałek Województwa Opolskiego**

**Szymon Oglaza – Członek Zarządu Województwa Opolskiego**



Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dne 9. 09. 2019 „Smlouvu o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko“ (dále jen „smlouva“), kterou se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko pro projekt:

**Slezsko bez hranic III - hrady a zámky**

**CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_025/0001238**

Dále uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

**tento dodatek původní smlouvy.**

### **Čl. 1**

1. Čl. 3, odst. 1 Smlouvy se mění takto: Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové

maximální výši 3 697 983,84 EUR z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.

2. Čl. 4, odst. 5, bod g. Smlouvy se mění takto: V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, jsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Hlavní příjemce a jednotlivé projektové partnery stanovena takto:

| Hlavní příjemce/projektový partner | Výše paušální sazby v % |
|------------------------------------|-------------------------|
| Województwo Opolskie               | 2,51 %                  |
| Slezské Rudoltice                  | 1,11 %                  |
| Město Albrechtice                  | 0,58 %                  |

Výše uvedené paušální sazby jsou účinné od 8. monitorovacího období.

3. Čl. 8, odst. 8 Smlouvy se mění takto:  
Mění se příloha Smlouvy o projektu – Přehled celkových způsobilých výdajů projektu.  
Mění se příloha Smlouvy o projektu – Podrobný rozpočet projektu.

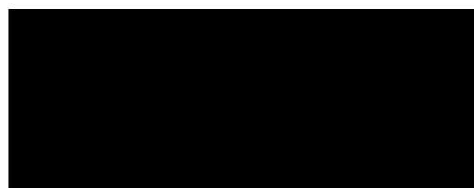
## Čl. 2

1. Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

## Čl. 3

1. Dodatek je vyhotoven v elektronické podobě a bude distribuován a archivován stejným způsobem jako smlouva.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že Dodatek ke smlouvě bude zveřejněn v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
3. Dodatek ke smlouvě uzavřený do 1.7.2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Dodatek ke smlouvě uzavřený 1.7.2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
4. Smluvní strany prohlašují, že si text dodatku řádně před jeho podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
5. Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:  
Změnový list.  
Přehled celkových způsobilých výdajů.  
Podrobný rozpočet projektu.

V Olomouci, dne .....



Za věcnou a formální správnost dodatku: .....

Vedoucí Společného sekretariátu

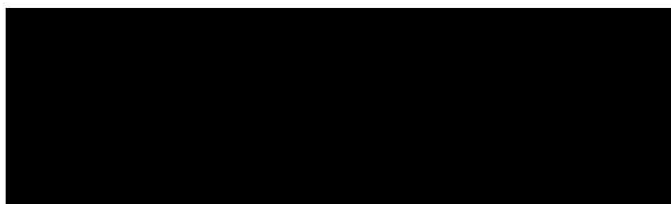
V Praze, dne .....



Za poskytovatele dotace: .....

Ředitel odboru Evropské územní spolupráce  
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V....., dne.....



Za Hlavního příjemce dotace: .....

(statutární zástupce, funkce)



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

## Změnový list pro projekty realizované v rámci Interreg V-A CZ-PL

### Karta změny dla projektů realizovaných w ramach Interreg V-A CZ-PL

|   |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
|---|---|-----------------------|------|---|---------|---|------------|-----------|------------|-----------|
| Data przyjęcia wniosku o zmianę WS (wypełnia WS):<br>/ Datum přijetí žádosti o změnu JS (vyplňuje JS): 5. 8. 2022   |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| <b>1. Dane identyfikacyjne projektu / Identifikační údaje projektu</b>  |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Nr projektu / Č. projektu:  | CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_025/0001238   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Tytuł projektu / Název projektu:  | Śląsk bez granic III - zamki i pałace                                     |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Partner wiodący/Vedoucí partner:  | Województwo Opolskie  |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Partner, którego dotyczy zmiana / Partner, kterého se změna týká:   | Województwo Opolskie<br>Obec Slezské Rudoltice<br>Město Město Albrechtice |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Numer zmiany / Číslo změny:   | 14  |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Czy wydano Decyzję o finansowaniu / podpisano Umowę? / Bylo wydáno Rozhodnutí o financování / podepsána Smlouva?  | Tak / Ano   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Data podpisania Umowy / wydania Decyzji (jeśli dotyczy) / Datum podpisu Smlouvy / vydání Rozhodnutí (bylo-li podepsáno):  | 09.09.2019 r.   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| Zmiana ex-post? / Změna ex-post?  | Nie / Ne  |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| <b>2. Zakres i uzasadnienie zmiany / Rozsah a zdůvodnění změny</b>  |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| <b>2.1. Prosimy opisać zakres planowanej zmiany / Popište rozsah plánované změny:</b>   |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |
| <p>1. Zmiana polega na zwiększeniu dofinansowania projektu w zakresie linii budżetowej 6.3 Roboty budowlane, dla prac renowacyjnych prowadzonych na terenie zespołu pałacowo-parkowego w Mosznej./ Změna spočívá ve zvýšení dofinancování projektu v rozsahu rozpočtové linky 6.3 Stavební práce, pro renovační práce realizované na území zámeckého a parkového komplexu v místě Moszna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zwiększenie kosztów Renowacji tarasu zamkowego wraz ze schodami o/ Zvýšení nákladů na renovaci zámecké terasy se schody o 44 126 EUR (198 565,99 zł, kurs/ byl přijat kurz euro ve výši 4,50 PLN/1 EUR).</li> </ul> <p>Zwiększenie w pozycji 39 budżetu projektu/ Zvýšení v pozici 39 rozpočtu projektu:<br/>6.3. Roboty budowlane Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů, było: 260 241 eur, po zmianie będzie:/ po změně to bude: 304 367 euro.<br/>Jest/je:</p> <table border="1"> <tr> <td>39</td> <td>Kód6</td> <td>6.3. Roboty budowlane</td> <td>5</td> <td>Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů</td> <td>komplet</td> <td>1</td> <td>260 240,96</td> <td>260 241 €</td> </tr> </table> |   | 39                    | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane   | 5       | Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů | komplet    | 1         | 260 240,96 | 260 241 € |
| 39  | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane | 5    | Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů | komplet | 1   | 260 240,96 | 260 241 € |            |           |
| Po zmianie/po změně:  |   |                       |      |   |         |   |            |           |            |           |



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

|    |      |                       |   |   |         |   |            |           |
|----|------|-----------------------|---|---|---------|---|------------|-----------|
| 39 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů | komplet | 1 | 304 366,74 | 304 367 € |
|----|------|-----------------------|---|---|---------|---|------------|-----------|

- Zwiększenie kosztów stolarki okiennej i drzwiowej o/ Zvýšení nákladů na okna a dveře o: 250 929 EUR (1 129 180,50 zł, kurs/ byl přijat kurz euro ve výši 4,50 PLN/ 1 EUR)

Zwiększenie w pozycji 29 budżetu projektu/ Zvýšení v pozici 29 rozpočtu projektu:

6.3. Roboty budowlane Stolarka okienna i drzwiowa (renowacja lub wymiana) – z wyłączeniem uszczelniania / Stolařské práce na oknech a dveřích (renovace nebo výměna), jest/je: 192 771 euro, po zmianie/po změně: 443 700 euro – zmiana w kolumnie cena jednostkowa/změna ve sloupku, jednotková cena: jest/je 307,94 eur/1 m<sup>2</sup>, po zmianie/po změně: 708,79 eur/1 m<sup>2</sup>.

Jest/je:

|    |      |                       |   |  |    |     |        |           |
|----|------|-----------------------|---|--|----|-----|--------|-----------|
| 29 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Stolarka okienna i drzwiowa (renowacja lub wymiana) – z wyłączeniem uszczelniania / Stolařské práce na oknech a dveřích (renovace nebo výměna) | m2 | 626 | 307,94 | 192 771 € |
|----|------|-----------------------|---|--|----|-----|--------|-----------|

Po zmianie/po změně:

|    |      |                       |   |  |    |     |        |           |
|----|------|-----------------------|---|--|----|-----|--------|-----------|
| 29 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Stolarka okienna i drzwiowa (renowacja lub wymiana) – z wyłączeniem uszczelniania / Stolařské práce na oknech a dveřích (renovace nebo výměna) | m2 | 626 | 708,79 | 443 700 € |
|----|------|-----------------------|---|--|----|-----|--------|-----------|

- Zwiększenie kosztów ogrodzenia z przęseł i zmniejszenie wartości wykonania słupków separacyjnych/ Zvýšení nákladů na oplocení z plotových polí a snížení hodnoty realizace separačních sloupků: łącznie o kwotę/celkem o částku 29 348 EUR (132 066,00 zł, kurs/ byl přijat kurz euro ve výši 4,50 PLN/1 EUR):

Zwiększenie w pozycji 33 budżetu projektu:

6.3. Roboty budowlane Ogrodzenie z przęseł /Ohrazení z příže było: 7 894 eur, po zmianie 40 686 euro – zmiana w kolumnie cena jednostkowa/ Změna ve sloupku, jednotková cena z 94,25 euro do 485,74 euro;

Zmniejszenie w pozycji 34 budżetu projektu/Snížení položky rozpočtu projektu 34:

6.3. Roboty budowlane Ogrodzenie ze słupków separacyjnych / Ohrazení ze sloupků było: 7 721 eur, po zmianie 4 277 euro – zmniejszenie w kolumnie cena jednostkowa/snížení ve sloupci jednotkové ceny z 84,85 euro do 47 euro;

Jest/je:

|    |      |                       |   |   |         |       |       |         |
|----|------|-----------------------|---|---|---------|-------|-------|---------|
| 33 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Ogrodzenie z przęseł /Ohrazení z příže                    | m       | 83,76 | 94,25 | 7 894 € |
| 34 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Ogrodzenie ze słupków separacyjnych / Ohrazení ze sloupků | szt./ks | 91    | 84,85 | 7 721 € |



## Po zmianie/po změně:

|    |      |                       |   |   |         |       |        |          |
|----|------|-----------------------|---|---|---------|-------|--------|----------|
| 33 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Ogrodzenie z pręseł /Ohrazení z příže                     | m       | 83,76 | 485,75 | 40 686 € |
| 34 | Kód6 | 6.3. Roboty budowlane | 5 | Ogrodzenie ze słupków separacyjnych / Ohrazení ze sloupků | szt./ks | 91    | 47,00  | 4 277 €  |

Zmiany w wartościach linii budżetowej roboty budowlane powodują zwiększenie podstawy do wyciszczenia kosztów personelu oraz wydatków biurowych i administracyjnych. W związku z czym nastąpiły następujące zmiany:

Změny v hodnotách rozpočtové linky týkající se stavebních prací znamenají v důsledku zvýšení základu pro výpočet nákladu na personál a kancelářské a administrativní výdaje. V souvislosti s tím dochází k následujícím změnám:

- Náklady na zaměstnance / Koszty personelu:

Jest/je: 62 220 euro – po zmianie/ po změně: 71 570 euro – zwiększenie o kwotę/ zvýšení o částku: 9 350,00 euro;

Zwiększenie wartości wpłynęło na zmianę w poszczególnych wartościach kosztów jednostkowych:/Zvýšení hodnoty mělo vliv na změnu jednotlivých hodnot jednotkových nákladů:

Jest/je:

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                  | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Jednotky Jednostki |             |        | Součet łącznie |
|-----------------|-------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------|-------------|--------|----------------|
|                 |       |                          |                                       | jednotka jednostka | počet ilość | Cena   |                |
| 1               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 276,00 | 9 384 €        |
| 2               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 90,00  | 3 060 €        |
| 3               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 276,00 | 9 384 €        |
| 4               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 90,00  | 3 060 €        |
| 5               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 276,00 | 9 384 €        |
| 6               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 90,00  | 3 060 €        |
| 7               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 276,00 | 9 384 €        |
| 8               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 90,00  | 3 060 €        |
| 9               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 276,00 | 9 384 €        |
| 10              | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 90,00  | 3 060 €        |

## Po zmianie/ po změně:

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                  | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Jednotky Jednostki |             |        | Součet łącznie |
|-----------------|-------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------|-------------|--------|----------------|
|                 |       |                          |                                       | jednotka jednostka | počet ilość | Cena   |                |
| 1               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 318,00 | 10 812 €       |
| 2               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 103,00 | 3 502 €        |
| 3               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 318,00 | 10 812 €       |
| 4               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 103,00 | 3 502 €        |
| 5               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 318,00 | 10 812 €       |
| 6               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 103,00 | 3 502 €        |
| 7               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 318,00 | 10 812 €       |
| 8               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 103,00 | 3 502 €        |
| 9               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 318,00 | 10 812 €       |
| 10              | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | miesiąc/mėsic      | 34          | 103,00 | 3 502 €        |





- Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne:

Jest/je: 9 333 euro – po změnie/ po změně: 10 735,50 euro – zwiększenie o kwotę/ zvýšení o částku: 1 402,50 euro;

łącznie zwiększenie wartości dofinansowania projektu dla Województwa Opolskiego wynosi/ Celkové zvýšení hodnoty dofinancování projektu pro Opolské vojvodství činí: 284 881,86 euro (1 281 968,37 zł, przyjęto kurs euro wynoszący/ byl přijat kurz euro ve výši 4,50 PLN/1 EUR).

2. Zmiana polega na przesunięciu kosztu/zmėnou je posun v nákladech - Przygotowanie logotypu i identyfikacji graficznej szlaku/Příprava loga a grafické indentifikace trasy – na następujące zadanie w ramach tej samej linii budżetowej/ pro následující úkol v rámci stejné rozpočtové linie: Strona internetowa/Webové stránky – w ramach kluczowej aktywności: 4.5. Działania promocyjne.

Przesunięcie w linii budżetowej/ Přesunutí v rozpočtové lince 4.5 Działania promocyjne z pozycji 23 budżetu: Przygotowanie logotypu i identyfikacji graficznej szlaku/Příprava loga a grafické indentifikace trasy kwoty 6.150,00 euro na pozycję/do polohy: 17 Strona internetowa / Webové stránky.

Jest/je:

|    |      |                           |   |   |         |   |       |         |
|----|------|---------------------------|---|---|---------|---|-------|---------|
| 23 | Kód4 | 4.5. Działania promocyjne | 8 | Przygotowanie logotypu i identyfikacji graficznej szlaku / Příprava loga a grafické indentifikace trasy | komplet | 1 | 6 150 | 6 150 € |
|----|------|---------------------------|---|---|---------|---|-------|---------|

|    |      |                           |   |                                     |         |   |       |         |
|----|------|---------------------------|---|-------------------------------------|---------|---|-------|---------|
| 17 | Kód4 | 4.5. Działania promocyjne | 2 | Strona internetowa / Webové stránky | szt./ks | 1 | 6 150 | 6 150 € |
|----|------|---------------------------|---|-------------------------------------|---------|---|-------|---------|

Po změnie/ po změně:

|    |      |                           |   |   |         |   |      |     |
|----|------|---------------------------|---|---|---------|---|------|-----|
| 23 | Kód4 | 4.5. Działania promocyjne | 8 | Przygotowanie logotypu i identyfikacji graficznej szlaku / Příprava loga a grafické indentifikace trasy | komplet | 1 | 0,00 | 0 € |
|----|------|---------------------------|---|---|---------|---|------|-----|

|    |      |                           |   |                                     |         |   |        |          |
|----|------|---------------------------|---|-------------------------------------|---------|---|--------|----------|
| 17 | Kód4 | 4.5. Działania promocyjne | 2 | Strona internetowa / Webové stránky | szt./ks | 1 | 12 300 | 12 300 € |
|----|------|---------------------------|---|-------------------------------------|---------|---|--------|----------|

### 3. Zmiana dla partnera/ Změna pro partnera: Obec Slezské Rudoltice

#### Změny rozpočtu projektu:

Příjemce žádá o změnu rozpočtu projektu - navýšení způsobilých výdajů v kódu 6 o 47.537,46,-eur a kódu 4.9 o 5.574,-eur. S tím související změna výše výdajů v kódu 1 a kódu 2 tak, aby byla dodržena výše paušálních výdajů. Jedná se o položky, kdy vlivem změn cen materiálů a služeb plánovaná výše způsobilých výdajů nedostačuje k pokrytí skutečných výdajů projektu.

**Zmiany w budżecie projektu:**

Beneficjent wnioskuje o zmianę budżetu projektu - zwiększenie wydatków kwalifikowanych - rozdział 6 o 47.537,46 EUR oraz rozdział 4.9 o 5.574,- EUR. Związana z tym zmiana kwoty wydatków rozdział 1 i rozdział 2 w celu przestrzegania wydatków ryczałtowych. Są to pozycje, w których ze względu na zmiany cen materiałów i usług planowana kwota wydatków kwalifikowanych jest niewystarczająca do pokrycia rzeczywistych wydatków projektu.

**4. Zmiana dla partnera/Změna pro partnera: Miasto Albrechtice/Město Město Albrechtice****Změny rozpočtu projektu:**

Příjemce žádá o změnu rozpočtu projektu – přesun finančních prostředků mezi kódy výdajů. Konkrétně se jedná o přesun finančních prostředků z kódu 4 do kódu 6 a přesun z kódu 5 do kódu 6. Původní rozpočtované výdaje v kódu 4 činily 41.964,-eur, v kódu 5 činily 127.296,-eur, a v kódu 6 činily 1.039.230,-eur. Nově je výše prostředků v kódu 4 ve výši 21.850,-eur, v kódu 5 ve výši 73.293,-eur a v kódu 6 ve výši 1.113.347,-eur.

Zároveň příjemce žádá o navýšení způsobilých výdajů v kódu 6 o 90.695,-eur, tedy celková výše výdajů v kódu 6 je 1.204.042,-eur. S navýšením výdajů v kódu 6 souvisí navýšení paušálních výdajů v kódu 1 a 2 tak, aby byla dodržena procentuální výše těchto paušálních výdajů.

**Zmiany w budżecie projektu:**

Beneficjent wnioskuje o zmianę budżetu projektu – transfer środków pomiędzy kodami wydatków. W szczególności jest to transfer środków z kodu 4 na kod 6 oraz transfer z kodu 5 na kod 6. Pierwotnie zabudżetowane wydatki w kodzie 4 wyniosły 41.964,- EUR, w kodzie 5 wyniosły 127. 296,- EUR, a w kodzie 6 wyniosły 1.039.230,- EUR. Obecnie kwota środków w kodzie 4 czyni 21.850,- EUR, w kodzie 5 czyni 73.293,- EUR, a w kodzie 6 czyni 1.113.347,- EUR.

Jednocześnie beneficjent wnioskuje o podwyższenie wydatków kwalifikowanych w kodzie 6 o 90.695,- EUR, czyli łączna kwota wydatków w kodzie 6 wynosi 1.204.042,- EUR. Wzrost wydatków w kodzie 6 jest związany ze wzrostem wydatków ryczałtowych w kodach 1 i 2, tak by była dotrzymana procentowa wysokość tych wydatków ryczałtowych.





PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

### Całkowity budżet projektu przed zmianą / Celkový rozpočet projektu před změnou:

| Celkový rozpočet projektu<br>Całkowity budżet projektu |                                       | <i>Ślesko bez hranic III - hrady a zámky / Śląsk bez granic III - zamki i pałace</i>             |                                      |  |                                      |
|--|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| Partneri / Partnerzy                                   | Způsobilé výdaje<br>Wydatki całkowite | Kapitoly rozpočtu<br>Kategorie vydatků   | Celkový rozpočet<br>Budžet całkowity | Klíčové aktivity<br>Działania kluczowe | Celkový rozpočet<br>Budžet całkowity |
| <b>Dle partnerů / Według partnerów:</b>                | 3 882 360,15 €                        | Rozpočet celkem / Budžet razem:  | 3 882 360,15 €                       | Dle akt. vif                           | 3 882 360,15 €                       |
| VP: PW Województwo Opolskie                            | 2 233 897,91 €                        |  |                                      | 0                                      | 3 500,00                             |
| Partner 1 Slezské Rucelice                             | 431 278,24 €                          | 01 Náklady na zaměstnance /<br>Koszty personelu  | 75 098,00 €                          | 1                                      | 91 364,70                            |
| Partner 2 Město A brečnice                             | 1 217 184,00 €                        | 02 Kancelářské a administrativní výdaje /<br>Wycatki biurowe i administracyjne                   | 11 264,70 €                          | 2                                      | 10 990,00                            |
| Partner 3 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | 03 Náklady na cestování a ubytování<br>Koszty podróży i zakwaterowania                           | - €                                  | 3                                      | 0,00                                 |
| Partner 4 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | 04 Náklady na externí poradenství a s úžby /<br>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych            | 233 269,00 €                         | 4                                      | 0,00                                 |
| Partner 5 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | 05 Výdaje na vybavení<br>Wycatki na wyposażenie  | 206 326,37 €                         | 5                                      | 2 072 879,91                         |
| Partner 6 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | 06 Pořízení nemovitosti a slavnění práce<br>Wycatki na zakup nieruchomości i prace udowlane      | 3 352 902,08 €                       | 6                                      | 1 189 940,00                         |
| Partner 7 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | 07 Výdaje na přípravu projektové žádosti<br>Wycatki na przygotowanie wniosku projektowego        | 3 500,00 €                           | 7                                      | 415 548,54                           |
| Partner 8 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   |  |                                      | 9                                      | 98 137,00                            |
| Partner 9 Název partnera / Nazwa partnera              | - €                                   | <i>Nezo způsobilé výdaje všech partnerů /<br/>Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów</i> | - €                                  | 9                                      | 0,00                                 |
| Partner 10 Název partnera / Nazwa partnera             | - €                                   |  |                                      | 10                                     | 0,00                                 |
| Partner 11 Název partnera / Nazwa partnera             | - €                                   | <b>Celkové výdaje projektu /<br/>Całkowite wydatki projektu</b>                                  | <b>3 882 360,15 €</b>                | 11                                     | 0,00                                 |

Dne / Dnia

28.07.2021



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

### Celkový rozpočet projektu po změnie / Celkový rozpočet projektu po změně:

| Celkový rozpočet projektu               |   | <i>Slezsko bez hranic III - hrady a rádky / Śląsk bez granic III - zamki i pałace</i>              |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| Celkový rozpočet projektu               |   |  |  |  |  |
| Partneri / Partnerzy                    | Způsobilé výdaje / <i>Wydatki całkowite</i> | Kapitoly rozpočtu / <i>Kategorie wydatków</i>  | Celkový rozpočet / <i>Budžet całkowity</i> | Klíčové aktivity / <i>Działania kluczowe</i> | Celkový rozpočet / <i>Budžet całkowity</i> |
| Dle partnerů / <i>Według partnerów:</i> |   | Rozpočet celkem / <i>Budžet razem:</i>   |  | Dle aktiv.                                   | 4 362 810,76 €                             |
| VP/PW                                   | Województwo Opolskie                        |  |  | 0  | 3 500,00                                   |
| Partner 1                               | Slezské Rudoltice                           | 01 Náklady na zaměstnance / <i>Koszty personelu</i>  | 85 742,80 €                                | 1  | 98 206,22                                  |
| Partner 2                               | Město Albrechtice                           | 02 Kancelářské a administrativní výdaje / <i>Wydatki biurowe i administracyjne</i>                 | 12 861,42 €                                | 2  | 14 690,00                                  |
| Partner 3                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | 03 Náklady na cestování a ubytování / <i>Koszty podróży i zakwaterowania</i>                       | - €  | 3  | 0,00                                       |
| Partner 4                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | 04 Náklady na externí poradenství a služby / <i>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych</i>          | 219 729,00 €                               | 4  | 0,00                                       |
| Partner 5                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | 05 Výdaje na vybavení / <i>Wydatki na wyposażenie</i>  | 152 323,37 €                               | 5  | 2 397 282,54                               |
| Partner 6                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | 06 Pořízení nemovitosti a stavební práce / <i>Wydatki na zakupu nieruchomości i prace udowlane</i> | 3 889 654,17 €                             | 6  | 1 291 785,00                               |
| Partner 7                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | 07 Výdaje na přípravu projekce žádosti / <i>Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego</i>      | 3 500,00 €                                 | 7  | 468 660,00                                 |
| Partner 8                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      |  |  | 8  | 88 687,00                                  |
| Partner 9                               | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / <i>Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów</i>          | - €  | 9  | 0,00                                       |
| Partner 10                              | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      |  |  | 10   | 0,00                                       |
| Partner 11                              | Název partnera / <i>Nazwa partnera</i>      | Celkové výdaje projektu / <i>Celkowe wydatki projektu</i>  | 4 362 810,76 €                             | 11   | 0,00                                       |

Dne / *Dnia:*

05.08.2022

W związku z wprowadzonym zwiększeniem wartości robót budowlanych zwiększeniu ulegają také następující pozicje budžetu: / V souvislosti se zavedeným zvýšením hodnoty stavebních prací podléhají zvýšení také následující položky rozpočtu:

- Celkový rozpočet/Budžet celkový/ Celkové výdaje projektu/Celkové wydatki projektu: před změnou: 3 882 360,15 eur, po změnie: 4 362 810,76 eur, změna + 480 450,61 eur;
- Celkový rozpočet/Budžet celkový, Dle partnerů/Według partnerów: Województwo Opolskie: před změnou: 2 233 897,91 eur, po změnie: 2 569 053,04 eur, změna + 335 155,13 eur;
- Celkový rozpočet/Budžet celkový, Dle partnerů/Według partnerów: Slezské Rudoltice - před změnou: 431 278,24 eur, po změnie: 485 154,22 eur, změna + 53 875,98 eur;
- Celkový rozpočet/Budžet celkový, Dle partnerů/Według partnerów: Město Město Albrechtice - před změnou: 1 217 184,00 eur, po změnie: 1 308 603,50 eur, změna + 91 419,50 eur;

W związku z wprowadzoną změnou wartości budžetu projektu zmieniają się wartości w zakresie źródeł finansowania, w tym zwiększy się dofinansowanie ze środków EFRR: / V souvislosti se zavedenou změnou hodnoty rozpočtu projektu dochází ke změnie hodnot v rozsahu zdrojů financování, v tom se zvyšuje dofinansování z prostředků EFRR:



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

| <b>Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania</b>   | <b>Jest:</b>     | <b>Po zmianie:</b> | <b>Zmiana:</b> |
|---|------------------|--------------------|----------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem:   | 3 882 360,15 EUR | 4 362 810,76 EUR   | 480 450,61 EUR |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:  | 3 882 360,15 EUR | 4 362 810,76 EUR   | 480 450,61 EUR |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:   | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:   | 3 882 360,15 EUR | 4 362 810,76 EUR   | 480 450,61 EUR |
| Celkové způsobilé výdaje připadající na příjmy dle článku 61 / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Soukromé / Prywatne:  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie:   | 3 882 360,15 EUR | 4 362 810,76 EUR   | 480 450,61 EUR |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:                                    | 3 300 005,66 EUR | 3 708 389,13 EUR   | 408 383,47 EUR |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:                             | 582 354,49 EUR   | 654421,63 EUR      | 72 067,14 EUR  |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:                                    | 82 423,11 EUR    | 89687,88 EUR       | 7 264,77 EUR   |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:             | 335 084,69 EUR   | 385357,96 EUR      | 50 273,27 EUR  |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:                                 | 164 846,69 EUR   | 179375,79 EUR      | 14 529,10 EUR  |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:   | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:**

**Město Město Albrechtice**

| <b>Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania</b>   | <b>Jest:</b>     | <b>Po zmianie:</b> | <b>Zmiana:</b> |
|---|------------------|--------------------|----------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem:   | 1 217 184,00 EUR | 1 308 603,50 EUR   | 91 419,50 EUR  |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:  | 1 217 184,00 EUR | 1 308 603,50 EUR   | 91 419,50 EUR  |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:   | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:   | 1 217 184,00 EUR | 1 308 603,50 EUR   | 91 419,50 EUR  |
| Celkové způsobilé výdaje připadající na příjmy dle článku 61 / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Soukromé / Prywatne:  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie:   | 1 217 184,00 EUR | 1 308 603,50 EUR   | 91 419,50 EUR  |



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

|   |                     |                     |               |
|---|---------------------|---------------------|---------------|
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:                        | 1 034 606,40<br>EUR | 1 112 312,97<br>EUR | 77 706,57 EUR |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:                 | 182 577,60<br>EUR   | 196 290,53<br>EUR   | 13 712,93 EUR |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:                        | 60 859,20<br>EUR    | 65 430,17 EUR       | 4 570,97 EUR  |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | 0,00 EUR            | 0,00 EUR            | 0,00 EUR      |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:                     | 121 718,40<br>EUR   | 130 860,36<br>EUR   | 9 141,96 EUR  |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:                             | 0,00 EUR            | 0,00 EUR            | 0,00 EUR      |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:**  
**Obec Slezské Rudoltice**

| <b>Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania</b>   | <b>Jest:</b>   | <b>Po zmianie:</b> | <b>Zmiana:</b> |
|---|----------------|--------------------|----------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem:   | 431 278,24 EUR | 485 154,22 EUR     | 53 875,98 EUR  |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:  | 431 278,24 EUR | 485 154,22 EUR     | 53 875,98 EUR  |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:   | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):  | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:   | 431 278,24 EUR | 485 154,22 EUR     | 53 875,98 EUR  |
| Celkové způsobilé výdaje připadající na příjmy dle článku 61 / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Soukromé / Prywatne:  | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie:   | 431 278,24 EUR | 485 154,22 EUR     | 53 875,98 EUR  |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:                                    | 366 586,04 EUR | 412 381,08 EUR     | 45 795,04 EUR  |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:                             | 64 692,20 EUR  | 72 773,14 EUR      | 8 080,94 EUR   |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:                                    | 21 563,91 EUR  | 24 257,71 EUR      | 2 693,80 EUR   |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:             | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:                                 | 43 128,29 EUR  | 48 515,43 EUR      | 5 387,14 EUR   |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:   | 0,00 EUR       | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |



**Název subjektu / Nazwa podmiotu:**  
**Województwo Opolskie**

| <b>Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania</b>   | <b>Jest:</b>     | <b>Po zmianie:</b> | <b>Zmiana:</b> |
|---|------------------|--------------------|----------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem:   | 2 233 897,91 EUR | 2 569 053,04 EUR   | 335 155,13 EUR |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:  | 2 233 897,91 EUR | 2 569 053,04 EUR   | 335 155,13 EUR |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:   | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:   | 2 233 897,91 EUR | 2 569 053,04 EUR   | 335 155,13 EUR |
| Celkové způsobilé výdaje připadající na příjmy dle článku 61 / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Soukromé / Prywatne:  | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie:   | 2 233 897,91 EUR | 2 569 053,04 EUR   | 335 155,13 EUR |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:                                    | 1 898 813,22 EUR | 2 183 695,08 EUR   | 284 881,86 EUR |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:                             | 335 084,69 EUR   | 385 357,96 EUR     | 50 273,27 EUR  |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:                                    | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:             | 335 084,69 EUR   | 385 357,96 EUR     | 50 273,27 EUR  |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:                                 | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:   | 0,00 EUR         | 0,00 EUR           | 0,00 EUR       |

**2.2. Prosimy napsat co jest przyczyną powstania zmiany w projekcie / Uvedte co je příčinou změny v projektu:**

Partnerzy Projektu zwracają się z prośbą o wprowadzenie zmiany polegającej na zwiększeniu kwot dofinansowania w projekcie. Zwiększenie dofinansowania działań z linii budżetowej "roboty budowlane" umotywowane jest znaczącym wzrostem kosztów prowadzenia działań renowacyjnych na obiektach będących przedmiotem projektu. Realizacja projektu wieloletniego, którego budżet pierwotny tworzony był pięć lat wcześniej, obarczona jest wieloma zmiennymi, które wpływają na podział finansowego zaangażowania w prace budowlane pomiędzy środki z dofinansowania funduszy europejskich i środki własne beneficjentów projektu. Znaczący wzrost cen materiałów budowlanych oraz zwiększenie kosztów wynagrodzeń pracowników firm budowlanych wpłynęło na zwiększenie kosztów robót budowlanych, które nie były przewidziane w kosztorysach inwestorskich prac, które stanowiły podstawę opracowania pierwotnej wersji budżetu projektu. Przeprowadzone przez Partnerów Projektu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w większości przypadków





skutkowały uzyskaniem wartości kontraktów znacznie przewyższające kwoty znajdujące się w budżecie projektu. Jednocześnie skutek prowadzenia prac na obiektach zabytkowych, które stanowią materię trudną do prowadzenia prac budowlanych, skutkowało pojawieniem się szeregu dodatkowych prac budowlanych i konserwatorskich.

Wprowadzenie niniejszej zmiany w życie spowoduje, że projekt będzie realizowany bez niebezpieczeństwa nadwyrężenia gospodarki finansowej Partnerów Projektu.

Partneři Projektu se obracejí s žádostí o provedení změny spočívající ve zvýšení částek dofinancování v rámci projektu. Zvýšení dofinancování aktivit z rozpočtové linky „stavební práce“ je motivováno značným růstem nákladů ne realizaci renovačních aktivit v objektech, které jsou předmětem projektu.

Realizace mnohaletého projektu, jehož prvotní rozpočet byl tvořen pět let dříve, je zatížena mnoha proměnnými, které mají vliv na rozdělení finanční angažovanosti v rozsahu stavebních prací mezi prostředky z dofinancování evropskými fondy a vlastní prostředky beneficentů projektu.

Značný nárůst cen stavebních materiálů a zvýšení nákladů na mzdy pracovníků stavebních firem mělo vliv na zvýšení nákladů na stavební práce, které nebylo předpokládáno v investorských rozpočtech daných prací, které tvořily základ pro zpracování prvotní verze rozpočtu projektu. Činnosti, které uskutečňovali Partneři projektu ve věci přidělení veřejné zakázky, ve většině případů přinášely výsledek v podobě získání kontraktů svou hodnotou značně převyšujících částky, které byly počítány v rámci rozpočtu projektu. Současně pak v důsledku realizace práce na chráněných památkových objektech, které jsou složitým objektem pro realizaci stavebních prací, došlo ke výskytu potřeby mnoha dalších doplňkových stavebních a restaurátorských prací.

Uvedení této změny do života způsobí to, že projekt bude realizován bez nebezpečí možného oslabení finanční situace Partnerů projektu.

### **1. Zwiększenie dofinansowania projektu:/ Zvýšení dofinancování projektu:**

- Zwiększenie kosztów Renowacji tarasu zamkowego wraz z schodami:/ Zvýšení nákladů na Renovaci zámecké terasy se schody:

Województwo Opolskie realizuje zadanie pod nazwą „Prace renowacyjne przy elewacji Zamku wraz z renowacją tarasu oraz izolacją fundamentów w ramach realizacji projektu pn.: „Śląsk bez granic III - zamki i pałace” w ramach Programu Interreg V - A Republika Czeska-Polska 2014-2020, prowadzonymi w ramach kompleksu zespołu pałacowo-parkowego Moszna Zamek. Wykonawca na przedmiotowe zadanie został wyłoniony na podstawie przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr DOA-IV.272.19.2020 w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie Ustawy prawo zamówień publicznych. Wartość przedmiotu Umowy, zgodnie z ofertą Wykonawcy, ustalono na kwotę 3.554.700,00 złotych brutto (ok. 790 000 eur).

W trakcie realizacji Umowy, Wykonawca zgłosił konieczność wykonania prac zamiennych oraz dodatkowych, nie objętych zakresem pierwotnej Umowy, w tym wykonanie hydrofobizacji posadzki tarasu i 2 balkonów, wykonanych z płyt piaskowcowych oraz wymiany istniejących okładzin murków oporowych zlokalizowanych w obrębie tarasu. Obie zmiany, zarówno zmiana nawierzchni tarasu jak i okładziny murków oporowych





zlokalizowanych w obrębie tarasu wynikają z ustaleń OWKZ w Opolu, który także zalecił zamianę materiału wykończeniowego na tarasie z granitu na płyty z piaskowca, które komponują kolorystycznie z elewacją Zamku Moszna. W związku z wprowadzeniem powyższych zmian wyniknęło zwiększenie wartości umowy o 198.565,99 złotych netto plus wartość podatku VAT. Zwiększenie wartości umowy wynosi 44 125,78 euro netto.

Prace zamienne i dodatkowe nie były możliwe do przewidzenia na etapie uzyskiwania pozwolenia budowlanego, uzyskanego w 2010 roku, a w konsekwencji na etapie sporządzania wniosku projektowego dla projektu „Śląsk bez granic III – zamki i pałace”.

W trakcie prac Wykonawca uzgodnił z Opolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków, zmianę w prowadzonych pracach, w tym zmiany surowca, z którego wykonana zostanie nawierzchnia tarasu. W związku ze zmianą surowca wystąpiła konieczność zabezpieczenia nowego surowca (piaskowiec) środkami chemicznymi powodującymi zabezpieczenie przed występowaniem wykwitów grzybów pleśniowych (hydrofobizacja). Zastosowanie zmienionego materiału poprawi estetykę obiektu, jakim jest Zamek w Mosznej, a piaskowiec na tarasie będzie współgrał z piaskowcem, z którego wykonana jest elewacja obiektu.

Opolské vojvodství realizuje úkol s názvem „Renovační práce na fasádě zámku společně s renovací terasy a s izolací základů v rámci projektu s názvem: „Slezsko bez hranic III – Hrady a zámky” v rámci Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko 2014-2020, realizovaný na území zámeckého a parkového komplexu Zámek Moszna. Zhotovitel předmětného úkolu byl vybrán na základě provedeného zadávacího řízení ve věci přidělení veřejné zakázky č. DOA-IV.272.19.2020 v režimu otevřeného výběrového řízení na základě polského zákona Zákon o veřejných zakázkách (Ustawa prawo zamówień publicznych). Hodnota předmětu Smlouvy, v souladu s nabídkou Zhotovitele, byla sjednána na částku 3.554.700,00 zlotých brutto (cca 790 000 euro).

V průběhu realizace Smlouvy Zhotovitel nahlásil nutnost provedení náhradních a doplňkových prací, které nebyly součástí rozsahu prvotní Smlouvy, v tom provedení hydrofobizace podlahy terasy a 2 balkónů, zhotovených z pískovcových desek, a výměny obkladů opěrných zídek lokalizovaných v oblasti terasy. Obě změny, jak změna povrchu terasy, tak i změny obložení opěrných zídek lokalizovaných v oblasti terasy, vyplývají ze zjištění Opolské krajské památkové péče v Opolí (OWKZ – Opolski Wojewódzki konserwator zabytków), která také nařídila změnu konečného materiálu na terase ze žuly na desky z pískovce, které se barevně komponují s fasádou Zámku Moszna. V souvislosti se zavedením výše uvedených změn došlo ke zvýšení hodnoty smlouvy o 198.565,99 PLN netto plus hodnota daně z přidané hodnoty. Zvýšení hodnoty smlouvy činí 44 125,78 EUR netto.

Náhradní a doplňkové práce nebylo možné předpokládat v průběhu etapy získávání stavebního povolení, které bylo uděleno v roce 2010, a v důsledku toho ani během etapy přípravy projektové žádosti pro projekt „Slezsko bez hranic III – Hrady a zámky”.

V průběhu prací se zhotovitel dohodl se konzervátorem památek Opolského vojvodství na změně provedených prací, včetně změn suroviny, ze které bude povrch terasy vyroben.

V souvislosti se změnou materiálu vyvstala nutnost zabezpečit nový materiál (pískovec) chemickými prostředky, které zajistí ochranu před výskytem plísní (hydrofobizace). Použití zmíněného materiálu zlepší estetickou stránku objektu, jako je Zámek Moszna, a pískovec na terase se bude komponovat s pískovcem, z něhož je zhotovena fasáda celého objektu.



– Zwiększenie kosztów stolarki okiennej i drzwiowej/ Zvýšení nákladů na okna a dveře:

Zwiększenie wielkości środków finansowych przeznaczonych na realizację renowacji stolarki okiennej i drzwiowej wpłynie na zwiększenie wielkości udziału środków dofinansowania UE. Określona w budżecie projektu wartość realizacji zadania polegającego na renowacji stolarki okiennej i drzwiowej okazała się zdecydowanie niewystarczająca do pokrycia kosztów przeprowadzenia prac rewitalizacyjnych. Województwo Opolskie podjęło decyzję o zwiększeniu wkładu własnego w realizacji tej części działań inwestycyjnych, tak, aby w pełni zrealizować zadanie polegające na odnowieniu stolarki okiennej. Stan techniczny stolarki wymagał przeprowadzenia kosztownych działań restauratorskich, które wpłynęły na zwiększenie wartości realizacji zadania powyżej kwot przewidzianych w pierwotnym budżecie projektu. Kosztorysy prac renowacyjnych przy stolarce okiennej stanowiące podstawę sporządzenia pierwotnej wersji budżetu projektu nie odzwierciedlały zwiększających się kosztów pracy i wynagrodzeń pracowników zaangażowanych w realizację prac renowacyjnych oraz zwiększenia kosztów środków i materiałów renowacyjnych.

W związku z powyższym planowany w budżecie projektu koszt jest znacznie niższy niż wartość zamówienia osiągnięta w zrealizowanym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w formie przetargu nieograniczonego.

W przeprowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Prace renowacyjne przy stolarce okiennej i drzwiowej (renowacja lub wymiana) w ramach realizacji projektu pn. „Śląsk bez granic III- zamki i pałace” w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020” uzyskano następujące oferty:

Zvýšení výše finančních prostředků určených na realizaci renovace oken a dveří bude mít vliv na zvýšení výše podílu prostředků dofinancování EU. V rozpočtu projektu se určená hodnota realizace úkolu spočívajícího v renovaci oken a dveří ukázala jako jednoznačně nedostačující k pokrytí nákladů potřebných na provedení revitalizačních prací. Opolské vojvodství přijalo rozhodnutí o zvýšení vlastního kapitálu v rámci realizace této části investičních úkolů takovým způsobem, aby bylo možné plně realizovat úkol spočívající v obnově oken. Technický stav těchto truhlářských výrobků si žádal provést nákladné restaurátorské práce, které měly vliv na zvýšení hodnoty realizace úkolu nad hodnotu předpokládanou v prvotním rozpočtu projektu. Rozpočty renovačních prací prováděných na oknech, které tvořily základ přípravy prvotní verze rozpočtu projektu, neobsahovaly zvyšující se náklady na práci a na mzdy pracovníků angažovaných při realizaci renovačních prací ani zvýšení nákladů na renovační materiály a potřebné přípravy.

V souvislosti s výše uvedeným je v rozpočtu projektu plánovaný náklad značně nižší, než je hodnota zakázky, které bylo dosaženo během realizace řízení ve věci přidělení veřejné zakázky formou otevřeného výběrového řízení.

V skutečném řízení ve věci přidělení veřejné zakázky s názvem „Renovační práce na oknech a dveřích (renovace nebo výměna) v rámci realizace projektu s názvem „Slezsko bez hranic III – Hrady a zámky“ v rámci Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko 2014-2020” byly získány následující nabídky:



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

| I.p.<br>P.č. | Oferent/ Nabízející   | kwota oferty<br>brutto zł/<br>Částka nabídky<br>brutto PLN | kwota oferty<br>brutto eur/<br>Částka nabídky<br>brutto EUR |
|--------------|---|--|---|
| 1            | Mazur Kolor Zakład Produkcyjny Bolesław Dąbrowski, Miętkie 58, Dźwierzuty               | 2 889 270,00 zł  | 642 060,00 eur  |
| 2            | RENOVATIO Paweł Tabaszewski ul. Podolska 19, Nysa                                       | 3 429 385,35 zł  | 762 085,63 eur  |
| 3            | FHU TABASZEWSKI Wiesław Tabaszewski, Nysa, ul. Tkacka 1a/2u                             | 3 953 590,01 zł  | 878 575,56 eur  |
| 4            | Przedsiębiorstwo Remontowo – Budowlane "AGAD" Sp. z o. o. ul. Chrzanowskiego 23b; Toruń | 4 609 055,00 zł  | 1 024 234,44 eur  |
| 5            | KSAR Sp. z o.o. S.K., Wola Kalinowska, ul. Dworska 67                                   | 2 792 100,00 zł  | 620 466,67 eur  |

Średnia wartość powyższych ofert wynosi 3 534 680,07 zł brutto, czyli 785 484,46 eur.  
Průměrná hodnota výše uvedených nabídek činí 3 534 680,07 PLN brutto čili 785 484,46 EUR.

W przeprowadzonej procedurze dokonano wyboru ofert i zlecono firmie Mazur Kolor Zakład Produkcyjny Bolesław Dąbrowski wykonanie prac renowacyjnych stolarki okiennej i drzwiowej.

W aktualnym budżecie projektu wartość zadania pn. Stolarka okienna i drzwiowa (renowacja lub wymiana) - z wyłączeniem uszczelniania wynosi 192 771 euro, natomiast wartość zawartej umowy na wykonanie renowacji wynosi 642 060 euro brutto, 522 000 euro netto (kurs 4,50 zł/1 eur). Łączna wartość przedmiotowego zadania uległa zwiększeniu de facto o 329 229 euro (ze 192 771 euro do 522 000 euro), jednakże Partner Wiodący wnioskuje o zwiększenie łącznej wartości zadania o kwotę 250 929 euro, tj. do wysokości 443 700 euro.

V rámci uskutečněné procedury byl proveden výběr nabídek a firmě „Mazur Kolor Zakład Produkcyjny Bolesław Dąbrowski“ byla zadána realizace renovačních prací na oknech a dveřích.

V aktuálním rozpočtu projektu má hodnota úkolu s názvem Truhlářské výrobky oken a dveří (renovace nebo výměna) - s vyloučením utěšňování - hodnotu 192 771,07 EUR, přičemž hodnota částky v uzavřené smlouvě týkající se renovace činí 642 060 EUR brutto, 522 000 EUR netto (kurs 4,50 PLN/1 EUR). S ohledem na výše uvedené hodnota dofinancování z Programu Interreg pro tuto smlouvu činí 36,93 %. Zvýšení hodnoty dofinancování pro realizaci úkolu do úrovně 85% bude mít za důsledek zvýšení hodnoty podílu prostředků z Programu Interreg při realizaci úkolu do částky 443 700 EUR, hodnota dofinancování se zvyšuje o částku 250 929 EUR.

- Zwiększenie kosztów ogrodzenia z pręseł i zmniejszenie wartości wykonania słupków separacyjnych/ Zvýšení nákladů na oplocení z plotových polí a snížení hodnoty realizace separačních sloupků:



Województwo Opolskie opracowało aktualny projekt budowlany wykonania ogrodzenia wokół zespołu pałacowo-parkowego w Mosznej. Dostosowanie projektu ogrodzenia do zarówno zaleceń Konserwatora Zabytków oraz aktualnych wzorów ogrodzeń spowodowało wzrost kosztów w zakresie wykonania ogrodzeń z przesł przy jednoczesnym zmniejszeniu wykonania ogrodzenia ze słupków separacyjnych.

Aktualnie sporządzony kosztorys inwestorski dla budowy ogrodzenia (wykonany ze środków własnych Województwa Opolskiego) skutkuje zmianą w zakresie wartości kosztów jednostkowych za 1 m wykonania prac. Koszt wykonania ogrodzenia wzrósł tak znacząco, że Województwo Opolskie zmuszone jest zwrócić się o zwiększenie dofinansowania do realizacji tej części projektu.

Pierwotnie określona w budżecie projektu wartość 1 m ogrodzenia wynosiła 94,25 euro, natomiast aktualne kosztorysy wskazują na koszt za 1 m ogrodzenia w kwocie 485,75 euro (kurs 4,50 zł/1 euro). Głównym czynnikiem wpływającym na zmianę poziomu kosztów jednostkowych jest wzrost kosztów elementów stalowych, z których wykonane są przesła ogrodzeniowe.

Jednocześnie zmniejszyła się wartość wykonania ogrodzenia ze słupków separacyjnych z 84,85 euro na 47 euro.

Opolské vojvodství zpracovalo aktuální stavební projekt realizace oplocení kolem zámeckého a parkového komplexu v místě Moszna. Přizpůsobení projektu oplocení jak požadavkům památkové péče (Konservator Zabytków) tak i aktuálním vzorům oplocení způsobilo nárůst nákladů v rozsahu zhotovení oplocení z plotových polí při současném snížení nákladů na zhotovení oplocení z separačních sloupků.

Aktuálně připravovaný odhad nákladů investora na výstavbu plotu (zhotovený v rámci vlastních prostředků Opolského vojvodství) přináší změnu v rozsahu jednotkových nákladů za 1 m provedených prací. Náklady na zhotovení oplocení vrostly tak výrazně, že Opolské vojvodství je nuceno požádat o zvýšení dofinancování na realizaci této části projektu.

Prvotně určená hodnota 1m oplocení v rozpočtu projektu činila 94,25 EUR, zatímco aktuální rozpočty ukazují na náklady na 1m oplocení ve výši 485,75 EUR (kurs 4,50 PLN/1 EUR). Hlavním faktorem ovlivňujícím změnu úrovně jednotkových nákladů je nárůst ceny ocelových prvků, z nichž jsou zhotovena plotová pole.

Současně došlo ke snížení hodnoty zhotovení oplocení ze separačních sloupků z 84,85 EUR na 47 EUR.

## **2. Przesunięcie środków z działania:/ Přesunutí prostředků z aktivity:**

Województwo Opolskie korzystając z zasobów własnych przygotowało bezkosztowo logotyp szlaku „Śląsk bez granic – zamki i pałace” wobec czego planuje się przesunięcie środków w ramach linii budżetowej 4.5.

Przesunięcie w linii budżetowej 4.5 Działania promocyjne z logotypu na wykonanie strony internetowej projektu jest niezbędne ze względu na przeprowadzone przez Województwo Opolskie wstępne szacowanie kosztów wykonania strony internetowej, które wskazało zdecydowaną różnicę pomiędzy wartością planowaną w projekcie.

Wstępne szacowanie cen na wykonanie strony internetowej wskazało, że jej koszt to około 27 820 euro (kurs 4,50 zł/1 euro) dlatego określona obecnie w budżecie projektu wartość 6 150 euro jest wartością niewystarczającą.



Opolské vojvodství připravilo s využitím vlastních zásob bez nákladů logotyp trasy „Slezsko bez hranic III – Hrady a zámky“, z toho důvodu je plánováno přesunutí prostředků v rámci rozpočtové linky 4.5.

Přesun v rozpočtové lince 4.5 Propagační aktivity z logotypu na zhotovení internetových stránek projektu je nutný s ohledem na vstupně provedený odhad Opolského vojvodství ve věci nákladů na zhotovení internetových stránek, když tento odhad ukázal výrazný rozdíl mezi odhadovanou částkou a hodnotou plánovanou v rámci projektu.

Vstupní odhad ceny za zhotovení internetových stránek ukázal, že cena za zhotovení je cca 27 820 EUR (kurs 4,50 PLN/1 EUR), proto je současně určená cena v rámci rozpočtu projektu ve výši 6 150 EUR cenou nedostačující.

### 3. Zmiana Śląskich Rudoltic

#### Změna rozpočtu projektu:

Vlivem výrazného zdražení cen stavebních prací a inženýrských služeb v mezidobí od tvorby rozpočtu projektu do doby výběru dodavatelů a zahájení realizace projektu se příjemci výrazně zvýšily náklady na realizaci kódu 6 a kódu 4.9. a tak chybí ve výši způsobilých výdajů příjemci 53.875,98,-eur. Proto příjemce žádá o navýšení způsobilých výdajů. S navýšením těchto položek souvisí navýšení způsobilých výdajů vlivem udržení výše paušálních mzdových výdajů.

Původní rozpočtované výdaje na stavební práce byly ve výši 385.383,-eur. Tyto výdaje byly rozpočtované na realizaci rekonstrukce zámku a zámeckých koníren. Poté, co příjemce získal na rekonstrukci zámeckých koníren dotaci z jiného programu, přesunul způsobilé výdaje z koníren na zámek, ale ani tak se nepodařilo výdaje realizace rekonstrukce zámku pokrýt vzhledem ke smluvní ceně po ukončení výběrového řízení cca 433.000,-eur. Rozdíl je způsoben výrazným navýšením cen stavebních prací v období od tvorby rozpočtu do výběru dodavatele, se kterým žadatel nemohl v době tvorby rozpočtu projektu počítat, protože schvalovací proces projektu na straně poskytovatele se výrazně prodloužil oproti původním předpokladům.

Původní rozpočtované výdaje na stavební dozor byly 2.426,-eur. Tyto rozpočtované výdaje však již v dnešní době vzhledem k výraznému zvýšení cen inženýrských činností neodpovídají. Cenu stavebního dozoru také negativně ovlivnila doba realizace, kdy v době zpracování původního rozpočtu se předpokládala mnohem kratší doba realizace (cca 9 měsíců), taková doba realizace však vzhledem k vytíženosti stavebních firem v aktuálním období nebyla reálná, doba realizace je 18 měsíců, a proto je reálná cena stavebního dozoru po jeho výběru cca 8.000,-eur.

#### Zmiana budżetu projektu:

Ze względu na znaczny wzrost cen robót budowlanych i usług inżynieryjnych w okresie przejściowym od momentu tworzenia budżetu projektu do momentu wyboru wykonawców i rozpoczęcia realizacji projektu, beneficjent znacznie zwiększył koszty realizacji rozdziału 6 i rozdziału 4.9, a tym samym beneficjentowi brakuje 53 875,98 EUR w wydatkach kwalifikowalnych. W związku z powyższym beneficjent wnioskuje o zwiększenie wydatków





kwalifikowalnych. Zwiększenie tych pozycji związane jest ze wzrostem wydatków kwalifikowalnych w związku z utrzymaniem zryczałtowanych kosztów wynagrodzeń. Pierwotne zabudżetowane wydatki na prace budowlane wyniosły 385 383 euro. Wydatki te zostały przewidziane w budżecie na odbudowę zamku i stajni zamkowych. Po otrzymaniu dotacji z innego programu na odbudowę stajni zamkowych odbiorca przeniósł wydatki kwalifikowane ze stajni na zamek, ale już wtedy nie było możliwe pokrycie kosztów odbudowy zamku z tytułu umowy ceny po zakończeniu przetargu ok. 433.000 euro. Różnica spowodowana jest znacznym wzrostem cen robót budowlanych w okresie od utworzenia budżetu do wyboru dostawcy, na co wnioskodawca nie mógł liczyć w momencie tworzenia budżetu projektu, ponieważ proces zatwierdzania projektów po stronie wykonawcy został znacznie wydłużony w stosunku do pierwotnych założeń.

Pierwotne budżetowe wydatki na nadzór budowlany wyniosły 2426 euro. Te zaplanowane w budżecie wydatki nie są już jednak w dzisiejszych czasach adekwatne ze względu na znaczny wzrost cen działalności inżynierskiej. Negatywny wpływ na cenę nadzoru budowlanego miał również okres realizacji, kiedy w momencie pierwotnego budżetu zakładano znacznie krótszy okres realizacji (ok. 9 miesięcy), jednak ze względu na intensywność przegrzanie rynku budowlanego w bieżącym okresie m.in. termin realizacji nie był realistyczny, termin realizacji to 18 miesięcy, a zatem realna cena nadzoru budowlanego po jego wyborze to ok. 8 000 euro.

#### 4. Zmiana Miasta Albrechtice

##### **Změna rozpočtu projektu:/ Zmiana budżetu projektu:**

Přesun finančních prostředků mezi kódy výdajů: / Transfer środków pomiędzy kodami wydatków:

V rámci přesunu finančních prostředků dochází k ponížení výdajů u položky: / W ramach transferu środków finansowych następuje zmniejszenie wydatków u pozycji:

položka č. 5 - výtah. K ponížení výdajů dochází vlivem administrace veřejné zakázky, kdy došlo ke snížení výdajů vysoutěžením oproti původně rozpočtovaným výdajům, které byly rozpočtovány dle prvního stupně projektové dokumentace. / pozycja nr 5 - winda. Zmniejszenie wydatków zostało osiągnięte w drodze przetargu w stosunku do pierwotnie zabudżetowanych wydatków, które zostały zabudżetowane zgodnie z pierwszym etapem dokumentacji projektowej.

Položka č. 11 – autorský dozor a pol. č. 12 – prováděcí projektová dokumentace. V rámci těchto položek nebude příjemce čerpat způsobilé výdaje – ačkoliv byly tyto položky příjemcem realizovány, při jejich zadání nebyly ze strany příjemce dodrženy pravidla pro výběr dodavatele Interreg V-A ČR-PL, a proto jsou výdaje nezpůsobilé. / pozycja nr 11 – nadzór autorski oraz pozycja nr 12 – wykonawcza dokumentacja projektowa. W ramach tych pozycji beneficjent nie będzie pobierał wydatków kwalifikowalnych – chociaż pozycje te zostały zrealizowane przez beneficjenta, przy ich zleceniu beneficjent nie przestrzegał zasad wyboru wykonawcy Interreg V-A ČR-PL, w związku z czym wydatki są niekwalifikowalne.





Položka č. 15 – náklady na ubytování a cestovné hostů a vystupujících. K ponížení výdajů dochází, protože příjemce bude využívat služeb primárně místních souborů a cestovné tak bude minimální, případné ubytování bude pak realizováno v kapacitách příjemce, které příjemce v mezidobí nabyt, výdaje pak budou malé či žádné. / Pozycja nr 15 – koszty zakwaterowania i podróży gości oraz występujących. Zmniejszenie kosztów następuje, ponieważ beneficjent będzie korzystał z usług głównie grup lokalnych, w związku z czym koszty podróży będą minimalne, ewentualne noclegi będą wówczas realizowane w ramach możliwości beneficjenta, które w międzyczasie zdobył, koszty będą wówczas małe bądź żadne.

Položka č. 16 – noční prohlídka zámku, nová expozice, kostýmy. K ponížení výdajů dochází, protože příjemce v mezidobí nabyt do vlastnictví větší část potřebných kostýmů a značně klesly náklady na pořízení expozice. / Pozycja nr 16 – nocne zwiedzanie zamku, nowa ekspozycja, kostiumy. Obniżenie kosztów następuje dlatego, że beneficjent w międzyczasie nabyt większą część potrzebnych kostiumów, a koszty nabycia ekspozycji znacznie spadły.

Položka č. 17 – vernisáž, lidové tradice a související náklady. K ponížení výdajů dochází, protože příjemce v mezidobí nabyt zkušenosti a kontakty, díky nimž je schopen organizaci akce pořídit za nižší náklady. / Pozycja nr 17 – wernisaż, tradycje ludowe i koszty z tym związane. Zmniejszenie wydatków nastąpiło ponieważ beneficjent w międzyczasie zdobył doświadczenie i kontakty, dzięki którym jest w stanie zorganizować wydarzenie mniejszym kosztem.

Položka č. 18 – překlady. K ponížení výdajů dochází, protože příjemce v mezidobí zaměstnal člověka, který pro příjemce větší část překladů je schopen zajistit v rámci výkonu jiné činnosti. / Pozycja nr 18 – tłumaczenia. Zmniejszenie kosztów następuje, ponieważ beneficjent zatrudnił w międzyczasie osobę, która jest w stanie wykonać większą część tłumaczeń dla beneficjenta w ramach wykonywania innych czynności..

Položka č. 22 – redakční webový a informační portál. K ponížení výdajů došlo v rámci výběru vhodného dodavatele. / Pozycja nr 22 - redakcyjny portal internetowy i informacyjny. Redukcja kosztów nastąpiła w ramach wyboru odpowiedniego dostawcy.

Položka č. 23 – kamerový systém. K ponížení výdajů došlo v rámci výběru dodavatele, jímž se podařilo rozpočtované náklady mírně snížit. / Pozycja nr 23 - system kamer. Redukcja wydatków nastąpiła w ramach wyboru dostawcy, któremu udało się nieznacznie obniżyć zabudżetowane koszty.

V rámci přesunu finančních prostředků dochází ke zvýšení výdajů u položky: / W ramach transferu środków finansowych następuje wzrost wydatków u pozycji:

Položka č. 1, 2, 3, 4, 7 a 9 – stavební práce. K navýšení výdajů oproti rozpočtovaným dochází vlivem navýšení cen stavebních prací v mezidobí od tvorby rozpočtu do výběru dodavatelů. / Pozycji nr 1, 2, 3, 4, 7 i 9 – roboty budowlane. Wzrost wydatków w stosunku do budżetowanych wynika ze wzrostu cen prac budowlanych w okresie od stworzenia budżetu do wyboru wykonawców (dostawców).

Položka 10 – TDI. K navýšení výdajů na položce dochází vlivem vysoutěžení vyšší částky, než byla rozpočtována a následným prodloužením termínu realizace/nutností výběru a následného dokončení stavebních prací druhým dodavatelem. / Pozycja nr 10 – INT



(Inwestorski Nadzór Techniczny). Wzrost kosztów w danej pozycji następuje z powodu przetargu na wyższą kwotę niż przewidziano w budżecie i późniejszego wydłużenia terminu realizacji / konieczności wyboru i późniejszego zakończenia robót budowlanych przez drugiego wykonawcę.

Navýšení způsobilých výdajů kódu 6: / Podwyższenie kosztów kwalifikowanych w kodzie 6: Vlivem výrazného zdražení cen stavebních prací v mezidobí od tvorby rozpočtu projektu do doby výběru dodavatelů a také vlivem odstoupení původní realizační firmy stavebních prací a následnému výběru nového dodavatele na dokončení stavebních prací se příjemci výrazně zvýšily náklady na realizaci kódu 6. Příjemce část finančních prostředků v kódu 6 získá přesunem z ostatních kódů viz výše, ale i tak chybí ve výši způsobilých výdajů příjemci 90.695,-eur. Proto příjemce žádá o navýšení způsobilých výdajů. S navýšením výdajů v kódu 6 souvisí navýšení paušálních výdajů v kódu 1 a 2 tak, aby byla dodržena procentuální výše těchto paušálních výdajů. / Ze względu na znaczny wzrost cen robót budowlanych od momentu utworzenia budżetu projektu do czasu wyboru dostawców, a także z powodu wycofania się pierwotnej firmy realizującej roboty budowlane i późniejszy wybór nowego wykonawcy, aż do zakończenia prac budowlanych, beneficjentowi znacznie wzrosły koszty realizacji kodu nr 6. Beneficjent część środków finansowych w kodzie 6 uzyska poprzez przeniesienie ich z innych kodów, patrz wyżej, ale mimo to beneficjentowi brakuje 90.695,-EUR w wydatkach kwalifikowalnych. W związku z tym beneficjent wnioskuje o zwiększenie wydatków kwalifikowalnych. Wzrost wydatków w kodzie 6 jest związany ze wzrostem wydatków ryczałtowych w kodach 1 i 2, tak aby zostało zapewnione przestrzeganie procentowej kwoty tych wydatków ryczałtowych.

Wprowadzenie powyższych zmian wpłynie pozytywnie na osiągnięcie wskaźników projektu. Przyczyni się do sprawniejszej realizacji projektu oraz osiągnięcia zakładanych w nim celów. Wprowadzenie wszystkich powyższych zmian wpłynie pozytywnie na kompleksową realizację projektu.

Zavedení výše uvedených změn ovlivní kladně dosažení ukazatelů projektu. Přispěje k efektivnější realizaci projektu a k dosažení cílů, které tento projekt zakládá. Zavedení všech výše uvedených změn kladně ovlivní komplexní realizaci projektu.

### 2.1. Wpływ zmiany na współpracę transgraniczną projektu lub jego oddziaływanie

(prosimy opisać czy poprzez zmianę w projekcie dojdzie do zmian w jakości, intensywności czy zakresie pierwotnie planowanej współpracy pomiędzy partnerami projektu lub zmiany w oddziaływaniu projektu ze szczególnym uwzględnieniem oddziaływania po drugiej stronie granicy)

#### / Vliv změny na přeshraniční spolupráci projektu nebo dopad projektu:

(popište prosím, zda na základě změny v projektu dojde ke změně kvality, intenzity či rozsahu původně plánované spolupráce mezi partnery projektu nebo dojde ke změně v dopadu projektu, s důrazem na přeshraniční dopad)

**Wpływ zmiany na kryteria współpracy transgranicznej / Vliv změny na kritéria přeshraniční spolupráce:**

- Pozytywny / Pozitivní  
 Neutralny / Neutrální  
 Negatywny / Negativní

**Wpływ zmiany na oddziaływanie transgraniczne projektu / Vliv změny na přeshraniční dopad projektu:**

- Pozytywny / Pozitivní  
 Neutralny / Neutrální  
 Negatywny / Negativní



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:</b><br/>Zmiana nie wpłynie na kryteria współpracy transgranicznej, jedynie umożliwi usprawnienie realizacji projektu.</p>   | <p><b>Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:</b><br/>Realizacja zmian w zakresie finansowym projektu sprawi, że projekt będzie sprawniej realizowany. Wpłynie pozytywnie na odbiór projektu przez osoby odwiedzające obiekty znajdujące się na szlaku „Śląsk bez granic”. Pozytywny wpływ polegał będzie na poprawie odczuć estetycznych wywołanych u turystów. Jednocześnie zwiększenie dofinansowania projektu wpłynie na stabilizację finansową u Partnerów projektu.<br/>Realizace změn ve finančním rozsahu projektu bude mít vliv na to, že projekt bude realizován efektivněji. Ovlivní kladně přijetí projektu osobami navštěvujícími objekty nacházející se na trase „Slezsko bez hranic”. Kladný vliv bude spočívat ve zlepšení estetických pocitů vyvolaných u turistů. Zvýšení dofinancování projektu současně bude mít vliv na finanční stabilizaci Partnerů projektu.</p> |
| <p><b>2.2. Wniosek o zmianę danych w MS2014+ - części wniosku projektowego i załączników, na które ma zmiana wpływ (należy usunąć pozycje, które nie dotyczą zmiany) / Žádost o změnu údajů v MS2014+ - části projektové žádosti a přílohy, na které má změna vliv (nerelevantní odstraňte):</b></p>   |   |
| <p>1) Přílohy / Załączniki*:<br/>2) Szczegółowy budżet projektu / Podrobný rozpočet projektu<br/>3) Finanční plan/Plan finansowy<br/><b>*W przypadku zmian w załącznikach należy do Karty zmiany załączyć propozycję brzmienia nowego załącznika. / V případě změn v přílohách je nutné ke Změnovému listu přiložit navrhované znění nové přílohy.</b></p> |   |
| <p><b>Pierwotnie / Původní*:</b><br/>*Prosimy wprowadzić pierwotne dane z poszczególnych pól z wniosku projektowego lub załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte prosím původní údaje z jednotlivých částí projektové žádosti či příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.</p>                                | <p><b>Nowa wartość / Opis / Nová hodnota / Popis*:</b><br/>*Prosimy o wprowadzenie nowej wartości poszczególnych pól / załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte nové hodnoty jednotlivých částí / příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.</p>  |
|  |   |
| <p><b>3. Stanowisko Kontrolera Partnera Wiodącego / Stanovisko kontrolora Vedoucího partnera</b></p>   |   |



*Wypełnia kontroler / Vypłňuje kontrolor*

*Zmiany wnoszone przez partnera wiodącego (PW) wynikają głównie ze znacznego wzrostu kosztów robót budowlanych oraz cen materiałów budowlanych na rynku. Wynik postępowań przetargowych w większości przypadków skutkowało uzyskaniem przez PW wartości kontraktów znacznie przewyższających kwoty znajdujące się w budżecie partnera wiodącego projektu nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_025/0001238. Ponadto wskutek prowadzenia prac na obiektach zabytkowych, pojawił się szereg dodatkowych i zamiennych prac budowlanych i konserwatorskich, które nie były możliwe do przewidzenia na etapie uzyskiwania pozwolenia budowlanego w 2010 roku, a w konsekwencji na etapie sporządzania wniosku projektowego dla projektu „Śląsk bez granic III – zamki i pałace”. Wobec powyższego, wprowadzenie niniejszej zmiany nr 14 w życie spowoduje, że projekt będzie realizowany zgodnie z jego założeniem oraz celem, bez niebezpieczeństwa nadwyrężenia gospodarki finansowej Partnerów Projektu. Kontroler Krajowy nie wnosi uwag do proponowanych zmian opisanych w karcie zmiany nr 14. Przedstawione przez Partnera Wiodącego stanowisko w zakresie zwiększenia środków na prawidłową realizację projektu, pozwala na akceptację niniejszej zmiany przez Kontrolera Krajowego. Jednocześnie Kontroler Krajowy Partnera Wiodącego podtrzymuje stanowisko Kontrolerów Krajowych Partnerów Projektu w zakresie proponowanych przez partnerów zmian w realizacji projektu.*

*//*

*Změny předložené vedoucím partnerem (VP) jsou způsobeny především výrazným nárůstem nákladů na stavební práce a cen stavebních materiálů na trhu. Výsledek výběrových řízení ve většině případů vedl k tomu, že VP vysoutěžil zakázky v hodnotách výrazně převyšujících částky v rozpočtu vedoucího partnera projektu CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_025/0001238. Kromě toho se v důsledku prací prováděných na historických objektech objevila řada dodatečných a náhradních stavebních a konzervačních prací, které nebylo možné předvídat ve fázi získání stavebního povolení v roce 2010 a následně ve fázi přípravy projektové žádosti projektu "Slezsko bez hranic III - hrady a zámky".*

*Vzhledem k výše uvedenému bude schválením změny č. 14 projekt realizován v souladu s jeho předpokladem a účelem, bez ohrožení finanční stability projektových partnerů. Národní kontrolor nemá připomínky k navrhovaným změnám, které jsou popsány ve změnovém listu č. 14. Vysvětlení předložené Vedoucím partnerem ohledně navýšení finančních prostředků na řádnou realizaci projektu umožňuje Národnímu kontrolorovi tuto změnu akceptovat. Současně národní kontrolor vedoucího partnera souhlasí se stanoviskem kontrolora projektových partnerů ve vztahu ke změnám v realizaci projektu navržených partnery.*

**Z up. Wojewody Opolskiego**

*Małgorzata Zagaja  
Z-ca Dyrektora Wydziału  
Infrastruktury i Nieruchomości*

**4. Uzupełniające stanowisko Kontrolera Partnera Projektu, którego zmiana dotyczy /  
Dopłnijící stanowisko kontrolora partnera projektu, kterého se změna týká:**



Wypełnia kontroler / Vypłňuje kontrolor

PP Město Albrechtice

Souhlasíme s důvody úspor popsaným výše. Je třeba zdůraznit, že kontrola realizace plánovaných aktivit, tj. vernisáže umělců a amatérských souborů, noční prohlídky zámku v kostýmech a vzniku nové expozice proběhne v plném rozsahu bez ohledu na zdroje, z něhož byly výdaje financovány (ř. 15, 16, 17 rozpočtu partnera).

S navýšením financí na TDI (ř. 10) souhlasíme. TDI byl soutěžen, původní rozpočet byl vzhledem k výsledku soutěže podhodnocen, kontrola procesu zadávání proběhla bez připomínek. Změna dodavatele v průběhu výstavby včetně prodloužení stavební činnosti si vyžádala další náklady na TDI. Jde o objektivní důvody.

S navýšením rozpočtu na stavbu souhlasíme, potřeba dodatečných prostředků vznikla na základě pohybu cen stavebních prací a odpovídá vysoutěžené hodnotě zakázky. Nesouhlasíme, ale s požadovanou výší dodatečných prostředků. Domníváme se, že partner do změny/navýšení zahrnul plnou sazbu DPH (21%), nikoliv poměrnou část odpovídající koeficientu (dosud 27% z celkové hodnoty DPH). Nám celková potřeba dodatečných prostředků vychází na 258 000 EUR (při kurzu 25 Kč /EUR). Přesný výpočet je proveden ve stanovisku ke změně č. 15. Zůstatek rozpočtu po 6. monitorovacím období vychází 135000 EUR. Tj. partnerovi chybí v kapitole 6 hodnota 123 000 EUR (258000-135000), nikoliv 164 812 EUR, které uvádí ve změnovém rozpočtu (o 41 812 EUR méně).

Toto zjištění má vliv na potřebu objemu dodatečně žádaných prostředků – nová potřeba je 48 883 EUR (90695-41812) v přímých výdajích + 351,67 EUR v paušálu mezd (0,63% mzdy a 15% administrativní výdaje). Toto zjištění vyžaduje úpravu příloh žádosti o změnu.

Pozn. Viditelné procento 0,63% vzniklo zaokrouhlením v Excelu. Pro výpočet navýšení je použito v nezaokrouhlené podobě.

PP Slezské Rudoltice

Souhlasíme s navýšením rozpočtu stavebních prací o 47 538 EUR. Cena za stavební objekt týkající se zámku byla vysoutěžena ve výši 10 916 600 Kč včetně DPH, což v kurzu 25 Kč/EUR představuje potřebu 436 664 EUR. Příjemce požaduje v této změně 432 920 EUR. V plánovaném původním rozpočtu projektu bylo schváleno financování 385 382 EUR. Dodatečná potřeba 47 538 EUR vznikla z objektivních důvodů daných cenami stavebních prací na trhu. V době vydání stanoviska ještě nebyla ukončena kontrola 6. Monitorovacího období, kdy příjemce nárokuje většinu stavebních prací a výdajů na vybavení. Výdaje na služby a měkké aktivity zatím nárokovány nebyly, kontrolor se tudíž nemůže vyjádřit k případným úsporám v jiných rozpočtových kapitolách.

Tímto souhlasem s navýšením prostředků není dotčen nesouhlas kontrolora s financováním dodatečných 73 m2 dlažby, viz požadovaná, ale zamítnutá změna č. 8. Nadále je považujeme za nezpůsobilé výdaje. Snížení bude provedeno korekcí v rámci nárokováných skutečných stavebních prací ve fakturách.





S navýšením prostředků na stavební dozor o 5 574 EUR nesouhlasíme, a to z důvodu nesouhlasu se zdůvodněním příjemce. Smlouva uzavřená s TDI nebyla dosud předmětem kontroly (nebyly předloženy žádné výdaje na TDI) a není ani přílohou této změny. Nemůžeme se tedy vyjádřit k vlivu změny tržní ceny. Lze se však vyjádřit k druhému z důvodů, a to délce stavby. Dle uzavřené SoD na stavbu měla stavba být ukončena 30.6.2022. K předání staveniště došlo v 1/21, což je 18 měsíců stavby, jak tvrdí partner, ale jedná se o délku stavby jak stavebního objektu, týkající se zámku, tak stavebního objektu, týkající se koníren (financování mimo projekt). Stavební objekt koníren byl ukončen k 6/21. V 7/21 byla stavba zámku přerušena z důvodu covid. Dle stavebního deníku byla na stavebním objektu zámku do konce roku 2021 provedena pouze úprava krytiny, zárubní a instalace 3 ks dveří a proběhly tři kontrolní dny s TDI. Z dokumentů, kterou jsou nám známy, vyplývá, že stavební práce a kontrolní dny probíhaly až v šesti měsících roku 2022.

Doporučujeme před schválením této změny rozpočtu aktualizovat/vymazat ročníky u plánovaných měkkých aktivit z popisu rozpočtu – uvedené ročníky jsou již minulostí.

//

#### **PP Město Albrechtice**

Zgadzamy się z powodami opisanych powyżej oszczędności. Należy podkreślić, że kontrola realizacji planowanych działań, tj. wernisażu artystów i zespołów amatorskich, nocnego zwiedzania pałacu w kostiumach i powstania nowej wystawy, zostanie przeprowadzona w pełnym zakresie bez względu na źródła, z których wydatki zostały sfinansowane (wiersz 15, 16, 17 budżetu partnera).

Zgadzamy się na zwiększenie środków finansowych na techniczny nadzór inwestorski (wiersz 10). Techniczny nadzór inwestorki podlegał przetargowi, początkowy budżet był pod kątem wyników przetargu niedoszacowany, kontrola procesu zlecenia przeprowadzona była bez uwag. Zmiana wykonawcy w trakcie budowy, w tym przedłużenie prac budowlanych, spowodowała wyższe koszty technicznego nadzoru inwestorskiego. Są to przyczyny obiektywne.

Wyrażamy zgodę na zwiększenie budżetu na roboty budowlane, dodatkowe środki są potrzebne w wyniku wzrostu cen robót budowlanych i odpowiadają wartości zamówienia po przetargu. Nie zgadzamy się jednak z wnioskowaną wysokością dodatkowych środków. Uważamy, że partner w zmianie/zwiększeniu ujął pełną stawkę VAT (21%), a nie adekwatną część odpowiadającą współczynnikowi (dotychczas 27% całkowitej wartości VAT). Obliczone przez nas zapotrzebowanie na dodatkowe środki wynosi 258 000 EUR (przy kursie 25 CZK/EUR). Dokładne obliczenie znajduje się w stanowisku do zmiany nr 15. Środki budżetu pozostające po 6. okresie sprawozdawczym wynoszą 135 000 EUR. Czyli w rozdziale 6 partnerowi brakuje 123 000 EUR (258000-135000), a nie 164 812 EUR, które podał w zmienionym budżecie (o 41 812 EUR mniej).

Ustalenie to wpływa na zapotrzebowanie na wartość dodatkowo wnioskowanych środków – nowe zapotrzebowanie wynosi 48 883 EUR (90695-41812) w wydatkach bezpośrednich +





351,67 EUR w ryczałcie na wynagrodzenia (0,63% wynagrodzenia i 15% wydatki administracyjne). Ustalenie wymaga zmiany załączników wniosku o zmianę.

Obj: Widoczny procent 0,63% wynika z zaokrąglenia w Excelu. Do celów obliczenia zwiększenia zastosowano wartość niezaokrągloną.

#### **PP Slezské Rudoltice**

Zgadzamy się na zwiększenie budżetu robót budowlanych o 47 538 EUR. Cena obiektu budowlanego obejmującego pałac osiągnięta w przetargu wynosi 10 916 600 CZK brutto, co po przeliczeniu po kursie 25 CZK/EUR wynosi 436 664 EUR. Beneficjent wnioskuje w tej zmianie o 432 920 EUR. W planowanym pierwotnym budżecie projektu zatwierdzono finansowanie w wysokości 385 382 EUR. Dodatkowe zapotrzebowanie na 47 538 EUR wynika z obiektywnych przyczyn wynikających z cen robót budowlanych na rynku. W czasie wydania stanowiska nie zakończono jeszcze kontroli 6. okresu sprawozdawczego, w ramach którego beneficjent rozlicza większość robót budowlanych i wydatków na wyposażenie. Wydatki na usługi i działania miękkie nie były do tej pory rozliczone, a więc kontroler nie może odnieść się do ewentualnych oszczędności w innych rozdziałach budżetowych.

Niniejsza zgoda na zwiększenie środków nie ma wpływu na brak zgody kontrolera na finansowanie dodatkowych 73 m2 bruku, patrz wnioskowana, ale odrzucona zmiana nr 8. Nadal uważamy je za wydatki niekwalifikowalne. Zmniejszenie zostanie dokonane poprzez korektę w ramach rozliczanych faktycznych robót budowlanych w fakturach.

Nie zgadzamy się na zwiększenie środków na nadzór budowlany o 5 574 EUR, ponieważ nie zgadzamy się z uzasadnieniem beneficjenta. Umowa zawarta z inspektorem technicznego nadzoru inwestorskiego nie była jeszcze przedmiotem kontroli (nie złożono do rozliczenia żadnych wydatków na techniczny nadzór inwestorski) i nie stanowi też załącznika niniejszej zmiany. Nie możemy się więc odnieść do wpływu zmiany ceny rynkowej. Można się jednak odnieść do drugiej z podanych przyczyn, czyli czasu trwania budowy. Zgodnie z zawartą umową o dzieło na budowę miała ona być zakończona 30.06.2022 r. Plac budowy został przekazany w 1/21, czyli to jest 18 miesięcy budowy, jak twierdzi partner, dotyczy to jednak czasu trwania budowy zarówno obiektu budowlanego, dotyczącego pałacu, jak i obiektu budowlanego obejmującego stajnie (finansowanie poza projektem). Obiekt budowlany stajni został ukończony w 6/21. W 7/21 roboty budowlane w pałacu wstrzymano z powodu pandemii covid. Zgodnie z dziennikiem budowy w obiekcie budowlanym pałacu do końca 2021 roku wykonano tylko zmianę pokrycia, futryn i zamontowano 3 drzwi, przeprowadzono też trzy dni kontrolne z inspektorem technicznego nadzoru inwestora. Ze znanych nam dokumentów wynika, że roboty budowlane i dni kontrolne przebiegały na przestrzeni sześciu miesięcy 2022 roku.

Przed zatwierdzeniem niniejszej zmiany budżetu zalecamy zaktualizowanie/usunięcie w opisie budżetu roczników przy planowanych działaniach miękkich – podane roczniki są już przeszłością.



### Typ zmiany / Typ změny:

~~Nieistotna — do decyzji kontrolera / Nepodstatná — na rozhodnutí kontrolera~~

~~Nieistotna — do decyzji WS / Nepodstatná — na rozhodnutí JS~~

~~Istotna — do decyzji IZ (wymagany Aneks do Umowy / Decyzji) / Podstatná — na rozhodnutí  
ŘO (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)~~

**Istotna – do decyzji KM (wymagany Aneks do Umowy/Decyzji) / Podstatná – na  
rozhodnutí MV (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)**

### 5. Stanowisko WS / Stanowisko JS

\*według typu zmiany / podle typu změny

**Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 2.9.2022**

Společný sekretariát se přiklání ke stanoviskům příslušných kontrolorů z obou zemí a **vydává pozitivní stanovisko k požadovanému navýšení rozpočtu projektu**. Uvedené důvody navýšení finančních prostředků, shledáváme jako odůvodněné. Jedná se o jeden z finančně nejnákladnějších projektů v Programu, s poměrně dlouhou dobou realizace, během které došlo k významnému navýšení cen stavebních prací.

**Zároveň se JS plně ztotožňuje s připomínkou českého kontrolora**, týkající se navýšení prostředků na stavební dozor a správného určení sazby DPH. Z toho důvodu JS navrhuje, aby byla změna schválena s podmínkou, že navýšení spolufinancování z EFRR o 408 383,47 euro je maximálním navýšením. Skutečná výše navýšení bude určena na úrovni vyúčtování projektu, až po prověření ze strany příslušného kontrolora ohledně správnosti sazby DPH a na základě ověření skutečně vynaložených prostředků na stavební dozor s přihlédnutím ke změně tržní ceny.

///

Wspólny Sekretariat utożsamia się ze stanowiskami kontrolerów z obu krajów i **wydaje pozytywne stanowisko w sprawie wnioskowanego zwiększenia budżetu**. Opisane powody zwiększenia finansowania, są w opinii WS uzasadnione. Przedmiotowy projekt należy do finansowo największych w Programie, i charakteryzuje się długim okresem realizacji, podczas którego doszło do znaczącego wzrostu cen prac budowlanych.

**Jednocześnie WS w pełni utożsamia się z uwagą czeskiego kontrolera**, dotyczącą zwiększenia środków na dozor budowlany oraz określenia właściwej stawki VAT. Z tego powodu WS proponuje, aby zmiana została zatwierdzona z warunkiem, że zwiększanie dofinansowania z EFRR o 408 383,47 euro, jest kwotą maksymalną. Rzeczywista kwota zwiększenia dofinansowania zostanie określona podczas rozliczenia projektu, po weryfikacji przez właściwego kontrolera stawki VAT oraz weryfikacji rzeczywiste poniesionych wydatków na dozor budowlany z uwzględnieniem zmiany cen rynkowych.

### 6. Stanowisko IZ / KM/ Stanowisko ŘO / MV\*

\*według typu zmiany / podle typu změny

**Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 5. 9. 2022**

Navýšení prostředků EFRR podléhá schválení MV. **ŘO doporučuje členům MV schválit souhrnné navýšení EFRR o původně požadovanou částku 408 383,47 EUR**. Zároveň je stanovena podmínka, jejíž splnění bude ověřeno při standardní kontrole prvního stupně, nejpozději při závěrečné kontrole:



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

1. v případě PP město Albrechtice bude při věcném a finančním ukončení projektu ověřen podíl DPH nárokovaný v projektu. Tímto bude zohledněn komentář českého kontrolora.
2. U PP Slezské Rudoltice provede kontrolor standardní ověření výdajů na stavební dozor a při zohlednění navýšení tržních cen případně dalších skutečností vyplývajících z předložených dokladů rozhodne o navýšení výdajů na TDI.

ŘO považuje požadavek na navýšení celkové výše dotace za oprávněný. Zohledňuje navýšení cen stavební prací a materiálů v kombinaci se skutečností, že se jedná o rekonstrukce památkově chráněných objektů (nepředvídatelnost některých výdajů).

ŘO souhlasí s dalšími změnami uvedenými v části 2.1 a 2.2 ZL – týká se přesunu mezi kapitolami v rozpočtu jednotlivých partnerů, či zvýšení/snížení jednotlivých rozpočtových položek s cílem optimalizace financování všech aktivit tak, jak byly původně plánovány a schváleny.

//

Zwiększenie środków EFRR podlega zatwierdzeniu przez KM. IZ rekomenduje członkom KM zatwierdzenie łącznego zwiększenia EFRR o początkowo wnioskowaną kwotę 408 383,47 EUR. Jednocześnie ustalono warunek, którego spełnienie zostanie sprawdzone w ramach standardowej kontroli pierwszego stopnia, najpóźniej w ramach końcowej kontroli:

1. w przypadku PP Město Albrechtice w momencie rzeczowego i finansowego zakończenia projektu zostanie sprawdzony udział VAT rozliczany w ramach projektu. W ten sposób zostanie uwzględniony komentarz czeskiego kontrolera.
2. W przypadku PP Slezské Rudoltice kontroler przeprowadzi standardową kontrolę wydatków na nadzór budowlany i przy uwzględnieniu wzrostu cen rynkowych, względnie innych okoliczności wynikających ze złożonych dokumentów, podejmie decyzję w sprawie zwiększenia wydatków na techniczny nadzór inwestorski.

IZ uważana wniosek o zwiększenie łącznej wartości dofinansowania za uzasadniony. Uwzględnia wzrost cen robót budowlanych i materiałów w połączeniu z faktem, że dotyczy to rekonstrukcji obiektów objętych ochroną konserwatorską (trudność przewidzenia niektórych wydatków).

IZ wyraża zgodę na pozostałe zmiany, wymienione w części 2.1 i 2.2 Karty Zmian – dotyczy to przesunięcia pomiędzy rozdziałami w budżecie poszczególnych partnerów lub zwiększenia/zmniejszenia poszczególnych pozycji budżetowych w celu optymalizacji finansowania wszystkich działań w taki sposób, jak były one początkowo zaplanowane i zatwierdzone.

#### **7. Decyzja dotycząca wnioskowanej zmiany / Rozhodnutí týkající se požadované změny**

Zatwierdzona / Schválena

Odrzucona / Zamítnuta

~~Częściowo zatwierdzona / Částečně schválena~~

**Zatwierdzona z warunkiem (należy sformułować warunek) / Schválena s podmínkou (je nutné uvést podmínku):**

~~Wniosek o zmianę nie był administrowany z powodów uchybień formalnych (jakich) /  
Žádost o změnu nebyla administrována z důvodů formálních pochybení (jakých):.....~~



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

### Uwaga / Poznámka:

Projednávaná změna byla schválena s podmínkou, že všichni partneři (Opolské vojvodství, Město Albrechtice, Obec Slezské Rudoltice) předloží před podpisem Dodatku ke smlouvě doklad o zabezpečení spolufinancování včetně zajištění předfinancování aktivit projektu,

a také:

1. V případě PP Město Albrechtice bude při věcném a finančním ukončení projektu ověřen podíl DPH nárokovaný v projektu. Tímto bude zohledněn komentář českého kontrolora.
2. V případě PP Slezské Rudoltice provede kontrolor standardní ověření výdajů na stavební dozor a při zohlednění navýšení tržních cen případně dalších skutečností vyplývajících z předložených dokladů rozhodne o navýšení výdajů na technický dozor investora.
3. Mzdové náklady všech partnerů budou ponechány v původní absolutní výši.

//

Zmiana została zatwierdzona z warunkiem, że Wszyscy partnerzy (województwo opolskie, Miasto Albrechtice, Gmina Slezské Rudoltice) złożą przed podpisaniem Aneksu do Umowy dotyczącej projektu dokument potwierdzający zapewnienie współfinansowania włącznie ze środkami na prefinansowanie działań projektu,

a także:

1. w przypadku PP Město Albrechtice w momencie rzeczowego i finansowego zakończenia projektu zostanie sprawdzony udział VAT rozliczany w ramach projektu. W ten sposób zostanie uwzględniony komentarz czeskiego kontrolera.
2. W przypadku PP Slezské Rudoltice kontroler przeprowadzi standardową kontrolę wydatków na nadzór budowlany i przy uwzględnieniu wzrostu cen rynkowych, względnie innych okoliczności wynikających ze złożonych dokumentów, podejmie decyzję w sprawie zwiększenia wydatków na techniczny nadzór inwestorski.
3. Kwota na wydatki osobowe wszystkich partnerów zostanie utrzymana w pierwotnej wysokości.

### 8. Protokół przekazania decyzji dotyczącej wniosku o zmianę / Protokol o předání rozhodnutí týkajícího se žádosti o změnu

Administrował w WS / V JS administroval:

Rafał Prietzel

Data przekazania decyzji Beneficjentowi w MS2014+ / Datum předání rozhodnutí Příjemci v MS2014+:

9. 11. 2022

### 9. Załączniki / Přílohy

Lista / Seznam:

1. Rozpočet projektu/ budžet projektu

Přehled celkových způsobilých výdajů projektu

Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

| Projektový partner / Partner projektu | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | Jiné peněžní příjmy / Inne dochody | Finanční mezera / Luka w finansowaniu | Soukromé prostředky / Prywatne środki | Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem | EFRR         |       | Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------|-------|---|
|                                       |   |                                    |                                       |                                       |  | EUR          | %     |   |
| Województwo Opolskie                  | 2 558 300,54  | 0,00                               | 2 558 300,54                          | 0,00                                  | 2 558 300,54                                       | 2 174 555,45 | 85,00 | 383 745,09  |
| Obec Slezské Rudoltice                | 484 389,70  | 0,00                               | 484 389,70                            | 0,00                                  | 484 389,70   | 411 731,24   | 85,00 | 72 658,46   |
| Město Město Albrechtice               | 1 307 879,00  | 0,00                               | 1 307 879,00                          | 0,00                                  | 1 307 879,00                                       | 1 111 697,15 | 85,00 | 196 181,85  |

| Projektový partner / Partner projektu | Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa |      | Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa |      | Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów |       | Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin |       | Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne |      |
|---------------------------------------|---|------|---|------|--|-------|---|-------|--|------|
|                                       | EUR   | %    | EUR   | %    | EUR  | %     | EUR   | %     | EUR  | %    |
| Województwo Opolskie                  | 0,00  | 0,00 | 0,00  | 0,00 | 383 745,09   | 15,00 | 0,00  | 0,00  | 0,00   | 0,00 |
| Obec Slezské Rudoltice                | 24 219,48   | 5,00 | 0,00  | 0,00 | 0,00   | 0,00  | 48 438,98   | 10,00 | 0,00   | 0,00 |
| Město Město Albrechtice               | 65 393,95   | 5,00 | 0,00  | 0,00 | 0,00   | 0,00  | 130 787,90  | 10,00 | 0,00   | 0,00 |



**Celkový rozpočet projektu**  
**Całkowity budżet projektu**

*Slezsko bez hranic III - hrady a zámky/ Ślask bez granic III - zamki i pałace*

| Partneři / Partnerzy                    |                                 | Způsobilé výdaje<br><i>Wydatki całkowite</i> | Kapitoly rozpočtu<br>Kategorii wydatków  | Celkový rozpočet<br>Budžet całkowity | Klíčové aktivity<br>Działania kluczowe | Celkový rozpočet<br>Budžet całkowity |
|---|---------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| <b>Dle partnerů / Według partnerów:</b> |                                 | 4 350 569,24 €                               | Rozpočet celkem / Budžet razem:  | 4 350 569,24 €                       | Dle aktivit:                           | 4 350 569,24 €                       |
| VP/ PW                                  | Województwo Opolskie            | 2 558 300,54 €                               |  |                                      | 0                                      | 3 500,00                             |
| Partner 1                               | Slezské Rudoltice               | 484 389,70 €                                 | 01 Náklady na zaměstnance /<br>Koszty personelu  | 75 098,00 €                          | 1                                      | 85 964,70                            |
| Partner 2                               | Město Albrechtice               | 1 307 879,00 €                               | 02 Kancelářské a administrativní výdaje /<br>Wydatki biurowe i administracyjne                 | 11 264,70 €                          | 2                                      | 14 690,00                            |
| Partner 3                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | 03 Náklady na cestování a ubytování<br>Koszty podróży i zakwaterowania                         | - €                                  | 3                                      | 0,00                                 |
| Partner 4                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | 04 Náklady na externí poradenství a služby /<br>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych          | 218 729,00 €                         | 4                                      | 0,00                                 |
| Partner 5                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | 05 Výdaje na vybavení<br>Wydatki na wyposażenie  | 152 323,37 €                         | 5                                      | 2 397 282,54                         |
| Partner 6                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | 06 Pořízení nemovitostí a stavební práce<br>Wydatki na zakup nieruchomości i prace<br>udowlane | 3 889 654,17 €                       | 6                                      | 1 291 785,00                         |
| Partner 7                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | 07 Výdaje na přípravu projektové žádosti<br>Wydatki na przygotowanie wniosku<br>projektowego   | 3 500,00 €                           | 7                                      | 468 660,00                           |
| Partner 8                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  |  |                                      | 8                                      | 88 687,00                            |
| Partner 9                               | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | <i>Nezpůsobilé výdaje všech partnerů /<br/>Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów</i>  | - €                                  | 9                                      | 0,00                                 |
| Partner 10                              | Název partnera / Nazwa partnera | - €  |  |                                      | 10                                     | 0,00                                 |
| Partner 11                              | Název partnera / Nazwa partnera | - €  | <b>Celkové výdaje projektu /<br/>Całkowite wydatki projektu</b>                                | <b>4 350 569,24 €</b>                | 11                                     | 0,00                                 |

VP/ PW

Województwo Opolskie

Wydaje Łącznie 2 558 300,54

**Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu**  
**VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA**  
**TEXTY WYPLŃUJTE DVOJJAZYČNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JEZYKACH !!!**  
**VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT**  
**NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW**  
**DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ**

Aktivity /  
Działanie 2 558 300,54

Specyfikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu  
 Jednorazowa kwóta na przygotowanie projektu.

3 500,00

o.k.

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y               | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------------|--|---|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                          |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena   |                   |
| 1                  | Kód1     | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1  | Koordinátor projektu za partnera wiodącego: organizacja i kierowanie pracą zespołu, koordynowanie poprawności merytorycznej wytworzonej dokumentacji, koordynowanie przygotowania sprawozdań projektowych okresowych i końcowych, koordynowanie realizacji budżetu projektu w zakresie wszystkich partnerów.40 godzin měsíčnie / Koordinátor projektu za vedoucího partnera: organizace a řízení týmové práce, koordinace správnosti připravené dokumentace, koordinace přípravy periodických a závěrečných projektových zpráv, koordinace realizace rozpočtu projektu v rozsahu všech partnerů. 40 hodin měsíčně.  | miesiąc/měsíc         | 34             | 276,00 | 9 384 €           |
| 2                  | Kód1     | 1.2. Składki pracodawcy  | 1  | Składki od pensji koordynatora /Odwoody ke mzdám koordintátora  | miesiąc/měsíc         | 34             | 90,00  | 3 060 €           |
| 3                  | Kód1     | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1  | Wynagrodzenie osoby wspierającej realizację zamówień publicznych - prowadzenie postępowań o udzielenie zamówień publicznych, przygotowanie niezbędnej dokumentacji w zakresie prowadzonego postępowania w tym opisu przedmiotu zamówienia, projektów umów z wykonawcami, udzielanie wyjaśnień do treści zamówienia, udział w pracach komisji przetargowej, zamieszczanie ogłoszeń w bazie konkurencyjności, 40 godzin měsíčnie / Odměna osoby podporující realizaci zadávání veřejných zakázek: řízení zadávacího řízení, příprava potřebné dokumentace v rámci řízení, včetně popisu předmětu zakázky, návrhy smluv s dodavateli, vysvětlení obsahu smlouvy, účast na pracích výběrového výboru, umístování inzerátů do databáze konkurenceschopnosti. 40 hodin měsíčně. | miesiąc/měsíc         | 34             | 276,00 | 9 384 €           |
| 4                  | Kód1     | 1.2. Składki pracodawcy  | 1  | Składki od pensji osoby od PZP/Odwoody zaméštnavatele ke mzdám koordintátora VZ   | miesiąc/měsíc         | 34             | 90,00  | 3 060 €           |

olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa

Hlavní parametry vybavení  
 Główne parametry wyposażenia

x

x

x

x

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                  | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki |             |        | Součet Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa |
|-----------------|-------|--------------------------|---------------------------------------|--|--------------------|-------------|--------|----------------|---|
|                 |       |                          |                                       |  | jednotka jednostka | počet Ilość | Cena   |                |   |
| 5               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | Wynagrodzenie osoby osoby realizującej działania promocyjne i prowadzącej bieżącą współpracę z partnerami: zapewnienie promocji projektu zgodnie z wytycznymi dla beneficjentów, organizowanie wspólnych z partnerami Republiki Czeskiej działań promocyjno-informacyjnych dotyczących szlaku trans granicznego, współpraca z radą programową w zakresie promocji projektu, redagowania tekstów do przewodnika i aplikacji związanej ze szlakiem jako całością; prowadzenie bieżącej korespondencji z partnerami projektu; zapewnienie bieżącej współpracy pomiędzy partnerami projektu a radą programową 40 godzin miesięcznie / Odměna osoby provádějící propagační činnosti a průběžná spolupráce s partnery: zajištění podpory projektů v souladu s pokyny pro příjemce, organizování společných propagačních akcí s českými partnery o přeshraniční trase, spolupráce s programovou radou v oblasti propagace projektu , editační texty pro průvodce a aplikace na mobilní telefony jako celek; udržování průběžne korespondence s partnery projektu; zajištění průběžne spolupráce mezi partnery projektu a programovou radou. 40 hodin měsíčně. | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 276,00 | 9 384 €        | x   |
| 6               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | Składki od pensji osoby od promocji / Odvody ke mzdám koordinátora propagace   | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 90,00  | 3 060 €        | x   |
| 7               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | Wynagrodzenie osoby obsługującej administracyjnie projekt: prowadzenie strony internetowej projektu, przygotowanie informacji o przebiegu projektu, koordynacja prac związanych ze stworzeniem wspólnej marki marketingowej, odbiór i rozdysponowanie przedmiotów związanych z przygotowaniem szlaku turystycznego i eventu na otwarcie szlaku, nadzór i koordynacja prac związanych z eventem dotyczącym otwarcia szlaku, organizowanie spotkań rady programowej 40 godzin miesięcznie/ Odměna osoby která projekt spravuje administrativně: provozování webových stránek projektu, příprava informací o projektu, koordinace práce související s vytvořením společné marketingové značky, přijímání a distribuce položek souvisejících s přípravou turistické trasy a události pro otevření trasy, dohled a koordinace práce související s otevřením trasy, pořádání zasedání programové rady. 40 hodin měsíčně.   | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 276,00 | 9 384 €        |   |
| 8               | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | Składki od wynagrodzenia osoby obsługującej administracyjnie projekt/ Odvody zaměstnavatele ke mzdám osoby, která projekt spravuje administrativně   | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 90,00  | 3 060 €        |   |
| 9               | Kód1  | 1.1 Wynagrodzenia brutto | 1                                     | Wynagrodzenie osoby prowadzącej budżet projektu: sporządzanie wniosków o płatność, współpraca z działem finansowo-księgowym, planowanie wydatków oraz refundacji, weryfikacja płatności, kontrola wydatków, weryfikowanie poprawności sporządzanych opisów do dokumentów finansowo-księgowych będących podstawą do wprowadzania danych do wniosków o płatność, aktualizacje harmonogramów płatności, koordynowanie spójności budżetu projektu z budżetem Województwa, 40 godzin miesięcznie/ Odměna osoby, která bude provozovat rozpočet projektu: příprava žádostí o platbu, spolupráce s oddělením financí a účetnictví, plánování výdajů a úhrady, ověřování plateb, kontrola výdajů, ověření správnosti popisů finančních a účetních dokumentů která je základem pro zadávání údajů pro platební aplikace, aktualizace platebních plánů, koordinace soudržnosti rozpočtu projektu s rozpočtem vojvodství. 40 hodin měsíčně.   | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 276,00 | 9 384 €        |   |
| 10              | Kód1  | 1.2. Składki pracodawcy  | 1                                     | Składki od wynagrodzenia osoby obsługującej budżet projektu/ Odvody zaměstnavatele ke mzdám osoby, která obsluhuje rozpočet projektu   | miesiąc/mėsiąc     | 34          | 90,00  | 3 060 €        |   |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y           | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa  |
|--------------------|----------|----------------------|--|---|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|--|
|                    |          |                      |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena      |                   |  |
| 13                 | Kód4     | 4.9. Usługi doradcze | 5  | Zlecenie koordynacji prac budowlanych z konserwatorem zabytków / Objędnávka koordynace stavebních prací a památkářů | komplet               | 1              | 10 000,00 | 10 000 €          | Hlavní parametry vybavení<br>Głównie parametry wyposażenia   |
| 14                 | Kód4     | 4.9. Usługi doradcze | 5  | Aktualizacja dokumentacji technicznej /Aktualizace technické dokumentace  | komplet               | 1              | 50 000,00 | 50 000 €          | Zlecenie koordynacji prac budowlanych z konserwatorem zabytków, zabezpieczenie poprawności realizacji elementów zabytkowych zgodnie z krajowymi przepisami prawa budowlanego, ochrony zabytków oraz prawem zamówień publicznych - zlecenie na zewnątrz/ Smlouva na koordinaci stavebních prací s památkáři, zajištění správného postupu realizace u památek ve shodě s národními předpisy stavebního práva, ochranou památek a zákonem o veřejných zakázkách - smlouva s externím subjektem.   |
| 15                 | Kód4     | 4.9. Usługi doradcze | 5  | Nadzór inwestycyjny zgodnie z krajowymi przepisami prawa / Inwestiční dozod dle národních právních předpisů         | usługa/služba         | 1              | 25 000,00 | 25 000 €          | wydanego pozwolenia na budowę z roku 2010 dostosowujące dokumentację zgodnie z zakresem merytorycznym projektu do obowiązujących przepisów krajowych w zakresie prawa budowlanego z zachowaniem elementów ochrony zabytków we współpracy z regionalnym konserwatorem zabytków - wydatek przygotowawczy / Aktualizace technické dokumentace v rámci vydaného stavebního   |
|                    |          |                      |  |   |                       |                |           |                   | Nadzór inwestycyjny zgodnie z krajowymi przepisami prawa - sprawowanie kontroli zgodności realizacji budowy z jej projektem, pozwoleniem na budowę, określonymi przepisami, obowiązującymi normami i zasadami wiedzy technicznej, sprawdzanie i odbiór robót budowlanych, potwierdzanie faktycznie wykonanych robót / Investoční dozod dle národních předpisů a kontrola správnosti realizace stavby dle projektu, stavebního povolení, předpisy a platnými normami, technickými zásadami, kontrola o přebírání stavebních prací, potvrzení skutečně vykonaných prací. |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y                | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa  |
|--------------------|----------|---------------------------|--|--|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|--|
|                    |          |                           |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena      |                   |  |
| 16                 | Kód4     | 4.5. Działania promocyjne | 8  | Druk mapy z przewodnikiem / Tisk mapy - průvodce   | szt./ks               | 6 000          | 3,08      | 18 450 €          | Hlavní parametry vybavení<br>Główne parametry wyposażenia<br><br>Druk mapy z przewodnikiem, z możliwością<br>składania mapy, wielkość po rozłożeniu min. 297 x<br>420 mm - mapa całego szlaku z oznaczonymi i<br>opisanymi obiektami (zamki i pałace),<br>dystrybuowane u wszystkich partnerów projektu. /<br>Tisk mapy s průvodce, skládací mapa, rozměr po<br>rozložení 297 x 420 mm - mapa celé trasy s<br>vyznačenými a popsanými objekty (zámky a<br>paláce), distribuována skrze všechny partnery. |
| 17                 | Kód4     | 4.5. Działania promocyjne | 2  | Strona internetowa / Webové stránky  | szt./ks               | 1              | 12 300,00 | 12 300 €          | Strona internetowa w języku PL, CZ, ENG, DE<br>szlaku połączona z aplikacją mobilnego turysty,<br>który odwiedza szlak / Webové stránky trasy v<br>jazykových mutacích PL, CZ, ENG, DE, napojené na<br>aplikaci v mobilním zařízení turisty, který<br>navštěvuje trasu.  |
| 18                 | Kód4     | 4.5. Działania promocyjne | 8  | Aplikacja mobilna turysta - połączona ze stroną internetową / Aplikace pro turisty<br>napojená na webové stránky | szt./ks               | 1              | 18 450,00 | 18 450 €          | Aplikacja mobilna turysta - połączona ze stroną<br>internetową - mobilny przewodnik z modulem GPS<br>po szlaku zamków i pałaców - szlak jako całość -<br>PL, CZ, ENG, DE / Aplikace na mobilní telefony -<br>napojená na webové stránky - mobilní průvodce s<br>modulem GPS po trase zámků a paláců - trasa jako<br>celek - PL, CZ, ENG, DE  |
| 19                 | Kód4     | 4.3. Tłumaczenia          | 8  | Tłumaczenia przewodnika, aplikacji i strony internetowej / Překlady průvodce,<br>aplikace a webových stránek     | NS                    | 200            | 18,45     | 3 690 €           | Tłumaczenia w czterech językach, CZ, ENG, DE:<br>przewodnika, aplikacji i strony<br>internetowej/Překlady do 4 jazyků CZ, ENG, DE -<br>průvodce, aplikace, webové stránky  |



| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y                      | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa<br>Hlavní parametry vybavení<br>Główne parametry wyposażenia   |
|--------------------|----------|---------------------------------|--|--|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|--|
|                    |          |                                 |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena      |                   |  |
| 20                 | Kód4     | 4.7. Usługi -realizacją spotkań | 8  | Jednodniowy event na otwarcie szlaku / Jednodenni akce u příležitosti otevření trasy                   | event                 | 1              | 30 000,00 | 30 000 €          | rewitalizacji zamków „Historia opowiedziana światłem na murach” – mapping S3D - rok 2020. Opracowanie scenariusza inscenizacji, przygotowanie dekoracji, oświetlenia, grafik itp., zaprojektowanie i wykonanie animacji komputerowej (12211 EUR), wynajęcie oprogramowania i sprzętu wizualizacyjnego (komputer sterujący, rzutniki, lampy itp., 8651 EUR), wynajęcie namiotów i krzesel/ławek dla obsługi, obsługa techniczna i zabezpieczenie techniczne – przygotowanie miejsca pod imprezę, budowa namiotów, ułożenie ławek, stolików (5250 EUR), przygotowanie i obsługa nagłośnienia ~3373 EUR), itp., promocja (reklama w mediach, druk ulotek, plakatów itp., 515 EUR)/ Jednodenni akce u příležitosti otevření trasy po revitalizaci zámků "Historie sdílená prostřednictvím světla na zdech"- mapping S3D - rok 2020. Zpracování scénáře, inscenizace, příprava dekorací, osvětlení, grafiky, příprava a zhotovení počítačových animací (12211 EUR), pronájem softwaru a techniky pro vizualizaci (počítač, projektory, lampy, apod., 8651 EUR), pronájem stanů, židlí, laviček pro obsluhu, technická obsluha a zabezpečení - příprava místa pro akci, stavba stanů, uložení lavic, příprava a provedení ozvučení (3373 EUR), propagace (reklama v médiích, tisk letáků, plakátů, 515 EUR). |
| 21                 | Kód4     | 4.9. Usługi doradcze            | 8  | Eksperti - przygotowanie przewodnika po szlaku / Experti - příprava průvodce trasou                    | szt./ks               | 1              | 3 075,00  | 3 075 €           | Doradztwo w kwestii przygotowania przewodnika po szlaku, odpowiedniego opisanie obiektów na  |
| 22                 | Kód4     | 4.9. Usługi doradcze            | 5  | Przygotowanie zaktualizowanych kosztorysów inwestorskich / Příprava zaktualizovaných rozpočtů investic | komplet               | 1              | 10 000,00 | 10 000 €          | inwestorskich planowanych prac budowlanych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania przetargowego zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi / Příprava zaktualizovaných rozpočtů pro investice pro plánované stavební   |

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x,y                   | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki |             |            | Součet Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa  |
|-----------------|-------|---------------------------|---------------------------------------|---|--------------------|-------------|------------|----------------|--|
|                 |       |                           |                                       |   | jednotka jednostka | počet ilość | Cena       |                |  |
| 23              | Kód4  | 4.5. Działania promocyjne | 8                                     | Przygotowanie logotypu i identyfikacji graficznej szlaku / Příprava loga a grafické indentifikace trasy   | komplet            | 1           | 0,00       | 0 €            | identyfikacji graficznej szlaku w rozdzielczości umożliwiającej prezentację na stronie internetowej, aplikacji mobilnej, mapach i innych drukowanych materiałach/ Příprava loga a vizuální identifikace trasy v různých formátech pro použití na webových stránkách, aplikaci, mapách a dalších tištěných materiálech. |
| 24              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Historyczna elewacja zamku - elewacja zewnętrzna – okładzina zewnętrzna z piaskowca CPV / Historická fasáda zámku - fasáda venkovní - obklady z pískovce CPV  | m2                 | 3411        | 26,14      | 89 155 €       | x  |
| 25              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Historyczna elewacja zamku - elewacja zewnętrzna – tynki / istorická fasáda zámku - fasáda venkovní - omítky  | m2                 | 4400        | 45,46      | 200 004 €      | x  |
| 26              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Historyczna elewacja zamku - konstrukcje pod roślinność /Historická fasáda zámku - konstrukcje pro rostliny   | komplet            | 3           | 1 124,50   | 3 374 €        | x  |
| 27              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Historyczna elewacja zamku - Odtworzenie i remont istniejących balustrad, tarasów i gzymsów oraz innych prac konserwatorskich / Historická fasáda zámku - obnova a oprava stávajících zábradlí, teras a říms a další konzervátorské práce   | komplet            | 1           | 151 807,23 | 151 807 €      | x  |
| 28              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | izolacja fundamentów Zamku - Wykonanie powłokowych izolacji przeciwwilgociowych i termicznych wg SST: izolacji z folii PE, izolacji przeciwwilgociowe i przeciwwodne roztworami bitumicznymi na zimno i gorąco. / Izolace základů zámku - provedení izolací proti vlhku a teple dle SST, izolace s PE fólií, izolací proti horku i zimě.  | m2                 | 250         | 366,27     | 91 566 €       | x  |
| 29              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Stolarka okienna i drzwiowa (renowacja lub wymiana) - z wyłączeniem uszczelniania / Stolařské práce na oknech a dveřích (renovace nebo výměna)  | m2                 | 626         | 708,79     | 443 700 €      | x  |
| 30              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Rewitalizacja historycznej fontanny przed Zamkiem - Komora techniczna fontanny zewnętrznej /Revitalizace historické fontány před zámkem - technická komora fontány venkovní   | szt./ks            | 1           | 483,61     | 484 €          | x  |
| 31              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Rewitalizacja historycznej fontanny przed Zamkiem - Część budowlana, osprzęt, instalacje / Revitalizace historické fontány před zámkem - stavební část, vybavení, instalace   | szt./ks            | 1           | 251 405,78 | 251 406 €      | x  |
| 32              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Remont kanałów parkowych / Oprava parkových kanálů  | komplet            | 1           | 116 279,07 | 116 279 €      | x  |
| 33              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Ogrodzenie z przęseł /Ohrazení z příže  | m                  | 83,76       | 485,75     | 40 686 €       | x  |
| 34              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Ogrodzenie ze słupków separacyjnych / Ohrazení ze sloupků   | szt./ks            | 91          | 47,00      | 4 277 €        | x  |
| 35              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Tablice piętrowe obwodów instalacji elektrycznych - bezpieczeństwo przeciwpożarowe - tablice piętrowe (T-.01, T-0.2,T-0.3, T-0.4, T-0.5, T0.1, T0.2, T.03, T0.4, T0.5, T1.1, T1.2, T1.3, T1.4,T1.5, T2.1, T2.2, T2.3, T2.4, T3.1, T3.2) obwodów instalacji elektrycznych pomieszczeń (Tabulky s označením elektroinstalací - z hlediska bezpečnosti a proti požárům, tabule na patrech T-.01, T-0.2,T-0.3, T-0.4, T-0.5, T0.1, T0.2, T.03, T0.4, T0.5, T1.1, T1.2, T1.3, T1.4,T1.5, T2.1, T2.2, T2.3, T2.4, T3.1, T3.2) obvodů elektroinstalací | szt./ks            | 21          | 1 147,45   | 24 096 €       | x  |
| 36              | Kód6  | 6.3. Roboty budowlane     | 5                                     | Wymiana oświetlenia zewnętrznego - stylizowane historyczne - Zasilanie obiektu / Výměna venkovního osvětlení - stylizované historické - přípojka proudu   | komplet            | 1           | 64 342,98  | 64 343 €       | x  |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x,y              | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |            | Součet<br>Łącznie | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa  |
|--------------------|----------|-------------------------|--|--|-----------------------|----------------|------------|-------------------|--|
|                    |          |                         |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena       |                   |  |
| 37                 | Kód6     | 6.3. Roboty budowlane   | 5  | Wymiana oświetlenia zewnętrznego - stylizowane historyczne - Oświetlenie zewnętrzne / Wymiana venkovního osvětlení - stylizované historické - venkovní osvětlení       | komplet               | 4              | 115 353,93 | 461 416 €         | Hlavní parametry vybavení<br>Główne parametry wyposażenia  |
| 38                 | Kód6     | 6.3. Roboty budowlane   | 5  | Wymiana oświetlenia zewnętrznego - stylizowane historyczne - Słupy oświetleniowe na tarasie / Wymiana venkovního osvětlení - stylizované historické - sloupy na terase | komplet               | 1              | 5 733,43   | 5 733 €           | x  |
| 39                 | Kód6     | 6.3. Roboty budowlane   | 5  | Renowacja tarasu zamkowego wraz z schodami / Renovace zámecké terasy a schodů  | komplet               | 1              | 304 366,74 | 304 367 €         | x  |
| 40                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Fotel stylowy / Křeslo   | szt./ks               | 30             | 192,77     | 5 783 €           | Fotel stylowy o wymiarach 77/90/99 - wykonany z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 3 warstwy, tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią/ Křeslo s rozměry 77/90/99 z bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,, lakované, patinované min. 3 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motive se zlatými nitěmi.                                  |
| 41                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Sofa stylowa 3 osobowa / Sedačka pro 3 osoby   | szt./ks               | 8              | 530,12     | 4 241 €           | Sofa stylowa 3 osobowa o wymiarach 212/91/104 - wykonana z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 5 warstw (lakier ze spękaniem), tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią/ Sedačka s rozměry 212/91/104 z bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,lakované, patinované min. 5 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motive se zlatými nitěmi. |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y              | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja                     | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-------------------------|--|-------------------------------------|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                         |  |                                     | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena   |                   |
| 42                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Ława prostokątna stylowa / Lavice   | szt./ks               | 8              | 168,67 | 1 349 €           |
| 43                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Krzesło stylowe / Żidle             | szt./ks               | 145            | 144,58 | 20 964 €          |
| 44                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Witryna ze szkłem /Skleněná vitrina | szt.                  | 11             | 385,54 | 4 241 €           |

olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa

Hlavní parametry vybavení  
Główne parametry wyposażenia

Ława prostokątna stylowa o wymiarach 130/65/53 - wykonana z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 5 warstw (lakier ze spękaniami), tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią/ Lavice s rozměry 130/65/53 - z bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,, lakované, patinované min. 5 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motive se zlatými nitěmi.

Krzesło stylowe o wymiarach 49/59/98- wykonana z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 3 warstwy, tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią /Żidle s rozměry 49/59/98 z bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,, lakované, patinované min. 3 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motivem se zlatými nitěmi.

Witryna ze szkłem o wymiarach 160/60/80 - nogi wykonane z masywu bukowego, blaty z płyty MDF oklejone naturalną okleiną bukową, w blat wpuszczone szkło, blat frezowany, listwy ozdobne na nogach i kołnierzu. Dodatkowa szuflada zamykana na klucz. Wybarwienie w kolorze orzech z patyną - minimum 4 warstwy./ Skleněná vitrina s rozměry 160/60/80 - nohy vyrobeny z bukového masivního dřeva, plochy s desek MDF s okrají z bukové lepenky, se zapuštěným sklem, ozdobné lišty na nohách a okolo. Dodatečně má uzamykatelný šuplík. Barva ořechu s přírodní

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y              | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja                              | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-------------------------|--|--|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                         |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena   |                   |
| 45                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Stół stylowy prostokątny / Čtvercový stůl    | szt./ks               | 20             | 240,96 | 4 819 €           |
| 46                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Stół 8kątny - 8 ramenný stůl                 | szt./ks               | 2              | 481,93 | 964 €             |
| 47                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Szafa 2 - drzewiowa / Skřín 2 - se dveřmi    | szt./ks               | 1              | 409,64 | 410 €             |
| 48                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Bagažnik na bazie komody / Skřín jako komoda | szt./ks               | 1              | 120,48 | 120 €             |

olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa

Hlavní parametry vybavení  
Główne parametry wyposażenia

Stół stylowy prostokątny o wymiarach 200/90/78 na czterech nogach - nogi wykonane z masywu bukowego z rzeźbionym elementem kwiatowym, blat wykonany z płyty MDF oklejonej naturalną okleiną bukową, wybarwienie w kolorze orzech z patyną - minimum 4 warstwy./ Stół s rozměry 200/90/76 na čtyřech nohách - nohy s vyřezávanými elementy květin, deska MDF s bukovou lepenkou, barva orzech s patinou - minimum 4 vstrvy.

Stół 8kątny o wymiarach fi 160/78- na postumencie ośmiokątnym - wykonany z płyty MDF oklejonych naturalną okleiną bukową, postumenty frezowane i rzeźbione, wybarwienie w kolorze orzech z patyną - minimum 4 warstwy./ Stół s rozměry 160/78 - na základach osmiúhelníku, vyrobený z desek MDF s oblepením bukovým, frézované a vyřezávané prvky, barva orzech s patinou - minimum 4 vrsty.

wykonana z płyt okleinowanych naturalną okleiną bukową z elementami rzeźbionymi np.: listwy, frezowane fronty i blaty, lakierowana i patynowana min 7 warstw, lakier ze spękaniami podkład w kolorze beige / Skřín s 2 dveřmi a rozměny 104/64/204 vyrobená z desek oblepených bukovou lepenkou s vyřezávanými elementy, např. lišty, frézovaná dvířka, lakovaná a patikovaná min 7 vrstev, lak v barvě beige.

Bagažnik na bazie komody o wymiarach 80/60/60 - z płyt okleinowanych naturalną okleiną bukową z elementami rzeźbionymi np.: listwy, frezowane fronty i blaty, lakierowana i patynowana min 7 warstw, lakier ze spękaniami podkład w kolorze beige / Komoda s rozměry 80/60/60 z desek oblepených bukem, s elementy vyřezávanými jako např. lišty, frézovaná dvířka, lakovaná a patikovaná min 7 vrstev, lak v barvě beige.



| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x,y              | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja                    | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-------------------------|--|------------------------------------|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                         |  |                                    | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena   |                   |
| 49                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Stół stylowy okrągły / Kulatý stůl | szt./ks               | 1              | 240,96 | 241 €             |
| 50                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Konsola / Konsola                  | szt./ks               | 2              | 240,96 | 482 €             |
| 51                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Stolik / Stoleček                  | szt./ks               | 4              | 120,48 | 482 €             |

olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa

Hlavní parametry vybavení  
Główne parametry wyposażenia

Stół stylowy okrągły - nogi wykonane z masywu bukowego z rzeźbionym elementem kwiatowym. Błat wykonany z płyty MDF oklejonej naturalną okleiną bukową, lakierowana i patynowana min 7 warstw, lakier ze spękaniem podkład w kolorze beige / Stół kulatý - nohy vyrobené z desek oblepených bukem, s elementy vyřezávanými jako např. lišty, frézovaná dviřka, lakovaná a patikovaná min 7 vrstev, lak v barvě beige.

Konsola o wymiarach 120/40/98 - nogi wykonane z masywu bukowego z frezowanymi elementami na blacie i listwach ozdobnych. Błat wykonany z płyty MDF oklejonej naturalną okleiną bukową, lakierowana i patynowana min 7 warstw, lakier ze spękaniem podkład w kolorze beige / Konsola s rozměry 120/40/98 - nohy vyrobené z desek oblepených bukem, s elementy vyřezávanými jako např. lišty, frézovaná dviřka, lakovaná a patikovaná min 7 vrstev, lak v barvě beige.

Stolik o wymiarach 160/60/80 z płyt okleinowanych naturalną okleiną bukową z elementami rzeźbionymi np.: listwy, frezowane fronty i blaty, lakierowana i patynowana min 7 warstw, lakier ze spękaniem podkład w kolorze beige / Stół s rozměry 160/60/80 z desek oblepených bukem, s elementy vyřezávanými jako např. lišty, frézovaná dviřka, lakovaná a patikovaná min 7 vrstev, lak v barvě beige.

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x,y              | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-------------------------|--|---|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                         |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena   |                   |
| 52                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Ławeczka stylizowana / Stylizovaná lavička                      | szt./ks               | 6              | 120,48 | 723 €             |
| 53                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Ławeczka stylizowana z oparciem / Stylizovaná lavička s opěrkou | szt./ks               | 1              | 192,77 | 193 €             |
| 54                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Witryna stylizowana, oszklona / Stylizovaná skleněná vitrina    | szt./ks               | 2              | 481,93 | 964 €             |
| 55                 | Kód5     | 5.3. Meble i instalacje | 5  | Wieszak na ubrania / Věšák na oblečení                          | szt./ks               | 10             | 72,29  | 723 €             |

**olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa**

| Hlavní parametry vybavení<br>Główne parametry wyposażenia   |
|---|
| <p>Ławeczka stylizowana o wymiarach 120/40/40 - wykonana z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 3 warstwy, tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią / Stylizovaná lavička s opěrkou s rozměry 120/40/40 - bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,, lakované, patinované min. 3 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motivem se zlatými nitěmi.</p>            |
| <p>Ławeczka stylizowana z oparciem o wymiarach - 120/60/40 wykonana z masywu bukowego, rzeźbione detale lakierowane i patynowane min. 3 warstwy, tapicerowane - tkanina stylowa min. 3 kolorowa z motywem roślinnym, przetykana złotą nicią / Stylizovaná lavička s opěrkou s rozměry 120/60/40 - bukového masivního dřeva, vyřezávané detaily,, lakované, patinované min. 3 vrstvy, obkládané stylovým materiálem s min. 3 barvami s rostlinným motivem se zlatými nitěmi.</p> |
| <p>Witryna stylizowana, oszklona o wymiarach 104/64/204 - wykonana z płyty MDF oklejone naturalną okleiną bukową, przód witryny oraz ścianki boczne oszklone, dodatkowa szuflada zamykana na klucz. Wybarwienie w kolorze orzech z patyną - minimum 4 warstwy./ Stylizovaná skleněná vitrina s rozměry 104/64/204 - vyrobená z desek MDF, polep buku, přední a boční část prosklená, dodatečný uzamykatelný šuplík. Barva ořechu s patinou - minimum 4 vrstvy.</p>              |
| <p>Wieszak na ubrania, stylizowany, wysokość 194 - wykonany z drewna, rzeźbiony, stylizowany, wybarwienie w kolorze orzech z patyną. / Věšák na oblečení, stylizovaný, výška 194 - vyrobený z dřeva, vyřezávaný, stylizovaný, barva ořechu s patinou.</p>   |

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                 | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Položka/Pozycja                           | Jednotky Jednostki |             |       | Součet Łącznie |
|-----------------|-------|-------------------------|---------------------------------------|---|--------------------|-------------|-------|----------------|
|                 |       |                         |                                       |   | jednotka jednostka | počet ilość | Cena  |                |
| 56              | Kód5  | 5.3. Meble i instalacje | 5                                     | Krzesło konferencyjne / Konferenční židle | szt./ks            | 120         | 24,10 | 2 892 €        |

olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa

Hlavní parametry vybavení  
 Główne parametry wyposażenia  
 Krzesło konferencyjne, brązowe, wysokość 90cm/szerokość 45cm - wykonane z profilu stalowego o grubości 1,2 mm, ciemna rama w kolorze metalicznego brązu, siedzisko ze specjalnej pianki poliuretanowej wykończone wysokiej jakości tapicerką / Konferenční židle, hnědé, vysoké 90 cm, široké 45 cm - vyrobené z ocelového profilu o tloušťce 1,2 mm, tmavé orámování v barvě metalického bronzu, sedák ze speciálního umělého materiálu a dobré jakosti.

|                                   |  |   |              |
|-----------------------------------|--|---|--------------|
| Přehled výdajů kapitol            | 1                                      | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu   | 62 220,00    |
| Wykaz wydatków rozdziałów         | 2                                      | Kancelářské a administrativní výdaje<br>Wydatki biurowe i administracyjne   | 9 333,00     |
|                                   | 3                                      | Náklady na cestování a ubytování<br>Koszty podróży i zakwaterowania   | 0,00         |
|                                   | 4                                      | Náklady na externí poradenství a služby<br>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych  | 180 965,00   |
|                                   | 5                                      | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie   | 49 590,37    |
|                                   | 6                                      | Pořízení nemovitostí a stavební práce<br>Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane  | 2 252 692,17 |
|                                   | 7                                      | Výdaje na přípravu projektové žádosti<br>Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego  | 3 500,00     |
|                                   |  | Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne  | 2 558 300,54 |
|                                   |  | Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne  | 0            |
|                                   | Výdaje za projekt / Wydatki za projekt | 2 558 300,54  |              |
| Přehled výdajů klíčových aktivit  | 0                                      | Příprava projektu/ Przygotowanie projektu   | 3 500,00     |
| Wykaz wydatków działań kluczowych | 1                                      | Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne  | 71 553,00    |
|                                   | 2                                      | Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne   | 12 300,00    |
|                                   | 3                                      | Vytvoření společné a stálé Programové rady pro Turistický produkt/Stworzenie wspólnej, stałej Rady Programowej ds. Produktu turystycznego   | 0,00         |
|                                   | 4                                      | Slezsko bez hranic: Hrady a zámky - pěší a cyklotrasa, trasa pro automobily/Śląsk bez granic: Zamki i Pałace - szlak pieszo-rowerowy i  | 0,00         |
|                                   | 5                                      | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Moszna/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja zamku Moszna                       | 2 397 282,54 |
|                                   | 6                                      | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace Zámku Linhartovy/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Linhartovy               | 0,00         |
|                                   | 7                                      | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Slezské Rudoltice/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Rudoltice Śląskie | 0,00         |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |                     | Součet<br>Łącznie  |
|--------------------|----------|------------|--|---|-----------------------|----------------|---------------------|--|
|                    |          |            |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena                |  |
|                    |          |            | 8  | Aktivita propagující společnou trasu Slezsko bez hranic: Hrady a zámky/Działania promujące wspólny szlak Śląsk bez granic: Zamki i Pałace |                       |                | 73 665,00           | olských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich pa<br>Hlavní parametry vybavení<br>Główne parametry wyposażenia |
|                    |          |            | 9  | aktivita / działanie  |                       |                | 0,00                |  |
|                    |          |            | 10   | aktivita / działanie  |                       |                | 0,00                |  |
|                    |          |            | 11   | aktivita / działanie  |                       |                | 0,00                |  |
|                    |          |            |  |   |                       |                | <b>2 558 300,54</b> |  |

Partner 1

Slezské Rudoltice

Výdaje  
Łącznie 484 389,70

## Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu

VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNICIĄ BIAŁE POLA

TEXTY WYPLŃUJTE DVOJJAZYCZNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!

VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY  
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJAktivity /  
Działanie 484 389,70

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu

Jednorazowa kwóta na przygotowanie projektu.

0,00

Příprava  
Przygotowanie?

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y         | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |        | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------|--|---|-----------------------|----------------|--------|-------------------|
|                    |          |                    |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>ilość | Cena   |                   |
| 1                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku – stavební práce - Oprava fasády v tom: - oprava omítek štukových<br>- oprava omítek hrubých<br>- nátěr venkovní omítky<br>- oplechování říms na okna a dveřmi<br>Budynek zamku - prace budowlane - Remont fasady w tym: - remont tynków sztukatorskich - remont grubych tynków -<br>podkład pod tynk zewnętrzny - oblachowanie gzymsów nd oknami i drzwiami   | m2                    | 5 000          | 39,00  | 195 000 €         |
| 2                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku – stavební práce - Výměna a repase zámeckých oken a oken zámecké kaple v tom: - sklepní okna<br>dřevěná 18 ks (0,7 x 0,5m) repase<br>- okna přízemí dělená dřevěná 50 ks (1,45 x 1,17 m) repase<br>- okna patro dělená dřevěná 56 ks (1,9 x 1 m) repase<br>- okna půda dřevěná 69 ks (1,0 x 0,5 m) repase<br>- okna kaple (vitráže) 6 ks (jedno okno 4 m2) výměna<br>- okna arkáda dělená dřevěná 10 ks (2,8 x 3,7 m) výměna<br>- balkonové okno patro 1ks 1,4 x 3 m repase<br>- okno kulaté kaple 1 ks (1 x 1 m) výměna<br>- okno nad vchodem do kaple 1 ks (2 x 1,8 m)výměna / Budynek zamku - prace budowlane - Wymiana i remontować<br>okien zamkowych i okien w kaplicy zamkowej w tym:- drewniane okna dachowe 18 szt. (0,7 x 0,5m) remontować - okna<br>parterowe dzielone, drewniane 50 szt. (1,45 x 1,17 m) remontować- okna piętrowe dzielone, drewniane 56 szt. (1,9 x<br>1m)remontować - okna na poddaszu drewniane 69 szt. (1,0 x 0,5 m) remontować - okna w kaplicy (witraże) 6 szt.<br>(jedno okno 4 m2) wymiana- okna arkada dzielone, drewniane 10 szt. (2,8 x 3,7 m2) wymiana - okno nad wejściem do<br>kaplicy, drewniane 1 szt. (2 x 1,8m) wymiana - okno okrągłe w wieży, drewniane 1 szt. (1 x 1 m), okno balkonowe<br>(1,4x3m) remontować | ks/szt                | 212            | 155,00 | 32 860 €          |



| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y         | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------|--|--|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|
|                    |          |                    |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena      |                   |
| 3                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku – stavební práce - Výměna dveří v tom:<br>- dřevěné balkónové dveře prosklené interiér 1 ks (3,5 x 1,6 m)<br>- dveře dřevěné plné interiérové 9 ks 2 x 0,9, 5 ks dvoukřídlé 2,05 x 0,8 m, 19 ks 2,25 x 1,25 m) + zapravení zednické<br>- zdobná mříž 1 ks do kaple vstup 3x 4m, dveře na kúr kaple 1 ks 3 x 4 m/ Budynek zamku - prace budowlane -<br>Wymiana drzwi w tym: - drzwi drewniane w korytarzach na parterze 2 szt. (3,5 x 2 m, 3,5 x 2,6 m) - drzewniane drzwi<br>balkonowe 1 szt. (3,5 x 1,6 m) - drzwi drewniane pelne wewnetrzne 21 szt. (2 szt. 2,05 x 1,4 m, 4 szt. 2,05 x 0,8 m, 15<br>szt. 2,25 x 1,25 m) | ks/szt                | 36             | 1 150,00  | 41 400 €          |
| 4                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku – stavební práce - Dlažba keramická - interiér 750m2 + 600 m2 keramické dlažby na chodby -<br>vyrovnání podkladu samonivelační hmotou<br>- kladení dlažby do lepidla<br>- 450 m2 vinylových podlah v interiéru (dle stanoviska památkářů)<br>- dubové dřevěné nášlapy schodů 77 ks/<br>Budynek zamku - prace budowlane - Nawierzchnia ceramiczna - interier 750m2 + 600 m2 płytki ceramiczne na<br>korytarze , wyrównanie podkladu masą samopoziomującą - układanie płytek pod klejenie - 450 m2 podłóg drewnianych<br>wewnątrz (zgodnie ze stanowiskiem konserwatorów), debowe drewniane nakładki na schody - 77 sztuk     | komplet               | 1              | 53 436,00 | 53 436 €          |
| 5                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku – stavební práce - Výměna dlažby nádvoří + chodby vstup a výstup - - dlažba z kamene – žulové<br>kostky/ Budynek zamku - prace budowlane - Wymiana nawierzchni dziedzińca + korytarzy wejście i wyjście -<br>nawierzchnia z kamienia - kostki granitowej  | m2                    | 496            | 69,00     | 34 224 €          |
| 6                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámku - Budova zámku / - výměna plechové krytiny z Pz plechů ve výměře 2.000 m2 - výměna okapů a svodů<br>/ Budynek zamku - wymiana blach dachowych z blachy Pz o wymiarze 2.000 m2   | komplet               | 2 000          | 38,00     | 76 000 €          |
| 7                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámeckých koníren - Rekonstrukce fasády - nová „hladká fasáda“, nahrazuje břizolitovou / nové hrubé a<br>štukové omítky/ / Budynek stajni zamkowych - Rekonstrukcja fasady - nowa „gladka fasada“, zastępuje ziarnistą/ nowe<br>grube i sztukatorskie tynki   | m2                    | 450            | 0,00      | 0 €               |
| 8                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 7  | Budova zámeckých koníren - Odvodnění, odstranění vlhkosti / odkopání + nová izolace a novopová fólie a nové okapy a<br>svody / Budynek stajni zamkowych - odwodnienie, usunięcie wilgoci/ odkopanie + nowa izolacja i folia izolacyjna i<br>nowe rynny i rury spustowe   | mb                    | 296            | 0,00      | 0 €               |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y                    | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |          | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-------------------------------|--|--|-----------------------|----------------|----------|-------------------|
|                    |          |                               |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena     |                   |
| 9                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce            | 7  | Budova zámeckých koníren - Výměna oken a dveří / 13 ks oken, 2 ks dveří - dřevěné dveře 2 ks (1 ks 1,5 x 2m, 1 ks 1,0 x 2m) - dřevěná okna 17 ks (0,5 x 1m, 0,9 x 1,5m, 0,7 x 1,5m, 0,75 x 1,35m, 1,2 x 1,4m, 0,5 x 0,5m, 1,1 x 1m, 0,7 x 1,2m, 1,2x0,5) / Budynek stajni zamkowych - Wymiana okien i drzwi/ 13 szt. okien, 2 szt. drzwi - drzwi drewniane 2 szt. (1 szt. 1,5 x 2 m, 1 szt. 1,0 x 2m) - okna drewniane 13 szt. (0,5 x 1m, 0,9 x 1,5 m, 0,7 x 1,5m, 0,75 x 1,35m, 1,2 x 1,4m, 0,5 x 0,5m, 1,1 x 1m, 0,7 x 1,2m) | komplet               | 1              | 0,00     | 0 €               |
| 10                 | Kód4     | 4.5. Propagace, informování   | 8  | Propagační film / trasa zámků celá // Film promocyjny/ cała trasa zamku  | ks/szt                | 1              | 6 074,00 | 6 074 €           |
| 11                 | Kód4     | 4.9. Odborné poradenství      | 7  | Stavební dozor / Nadzór budowlany  | ks/szt                | 1              | 8 000,00 | 8 000 €           |
| 12                 | Kód1     | 1.1. Hrubé platy              | 8  | Zajištění vystoupení 2021 Requiem – hrabě Albert Hodic - propagace trasy - amatérský sbor, účinkující DPP (499€) / Organizacja wystapienia Requiem - hrabia Albert Hodic - promocja trasy - zespól amatorski, wykonawcy umowy DPP (499 eur)  | ks/szt                | 1              | 499,00   | 499 €             |
| 13                 | Kód5     | 5.8. Jiné specifické vybavení | 8  | Když zámek ožívá 2020 - prohlídka zámku v dobových kostýmech s hranými scénami - propagace, zajištění akce celek - propagace / Kiedy zamek ożywa 2020 – zwiedzanie zamku w historycznych kostiumach z odgrywaniem scenek – promocja, zorganizowanie wydarzenia jako całości  | ce/impreza            | 1              | 740,00   | 740 €             |
| 14                 | Kód5     | 5.6. Nástroje nebo zařízení   | 7  | Ozvučení do kaple - mobilní reproduktory - systém na akce pořádané v kapli a v zámeckých zahradách - mobilní systém / Nagłośnienie do kaplicy - mobilne reproduktory - system do akcji organizowanych w kaplicy w ogrodach zamkowych - system PA nagłośnienie  | ks/szt                | 1              | 1 200,00 | 1 200 €           |
| 15                 | Kód1     | 1.1. Hrubé platy              | 8  | Zahradní slavnost 2020 - propagace (499€) - účinkující, amatérská vystoupení - DPP / Impreza plenerowa w ogrodzie 2020 - promocja (499 euro) - artyści, wystapienia amatorów - Umowa o dzieło  | ks/szt                | 1              | 499,00   | 499 €             |
| 16                 | Kód5     | 5.8. Jiné specifické vybavení | 8  | Strašidelný zámek 2020 - propagace - pohádková strašidla v zámku a zámeckých zahradách - nákup kostýmů pro účinkující / Zamek strachów 2020 - promocja - bajkowe straszyla w zamku i w zamkowych ogrodach - zakup kostiumów dla występujących  | komplet               | 1              | 560,00   | 560 €             |
| 17                 | Kód4     | 4.7. Služby-pořádání událostí | 8  | Festival barokní hudby 2022 - propagace, uspořádání /Festiwal muzyki dawnej - promocja, organizacja  | komplet               | 1              | 1 840,00 | 1 840 €           |
| 18                 | Kód5     | 5.6. Nástroje nebo zařízení   | 8  | Strašidelný zámek 2021 - pohádková strašidla v zámku a zámeckých zahradách, nákup kostýmů pro účinkující / Zamek strachów 2021 - promocja - bajkowe straszyla w zamku i w zamkowych ogrodach - zakup kostiumów dla występujących<br>Zamek strachów 2021 - promocja - bajkowe straszyla w zamku i w zamkowych ogrodach - zakup kostiumów dla występujących  | komplet               | 1              | 400,00   | 400 €             |
| 19                 | Kód1     | 1.1. Hrubé platy              | 1  | Koordinátor projektu - řízení, monitorovací zprávy, kontakty s partnery atd. // Koordynator projektu - zarządzanie, raporty monitorujące, kontakty z partnerami, it  | měsíc/mies.           | 24             | 140,00   | 3 360 €           |

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                    | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki |             |          | Součet Łącznie |
|-----------------|-------|----------------------------|---------------------------------------|---|--------------------|-------------|----------|----------------|
|                 |       |                            |                                       |   | jednotka jednostka | počet Ilość | Cena     |                |
| 20              | Kód1  | 1.2. Odvody zaměstnavatele | 1                                     | Odvody z mezd koordinátora // Składki od wynagrodzeń koordynatora   | hěsíc/mies.        | 24          | 40,00    | 960 €          |
| 21              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Hudební nástroj elektrické piano - kaple / Instrument muzyczny pianino elektroniczne - kaplica  | ks/szt             | 1           | 1 500,00 | 1 500 €        |
| 22              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Koberce chodba + sály (šířka 120 cm, délka 160 m) / Dywany korytarz + sale (szerokość 120 cm, długość 160 m)  | mb                 | 160         | 30,00    | 4 800 €        |
| 23              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Vitríny, podstavce, klipy (10 ks vitrín, 10 ks podstavců, 20 ks klipů)  | komplet            | 40          | 200,00   | 8 000 €        |
| 24              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Zabezpečovací systém / bezdrátové PIR čidlo 12 ks/ System zabezpieczający/ Bezprzewodowy czujnik PIR 12 szt. opakovač signálu 2 ks/ przekaźnik sygnału 2 szt. antény 3 ks/ anteny 3 szt. kamery 8 ks/ kamery 8 szt. rekordér na uložení záznamu kamer 1 ks/ rejestrator służący do zapisu danych z kamer 1 szt. | komplet            | 1           | 3 700,00 | 3 700 €        |
| 25              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Historické garnýže, závěsy (7 ks garnýží, 12 ks závěsů) // Historyczne lambrekiny, zasłony (7 szt. lambrekinów, 12 szt. zasłon)   | komplet            | 1           | 2 600,00 | 2 600 €        |
| 26              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Projektor interaktivní 1 ks / Projektor 1 szt.  | ks/szt             | 1           | 2 800,00 | 2 800 €        |
| 27              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Notebook infocentrum / Laptor dla infocentrum   | ks/szt             | 1           | 950,00   | 950 €          |
| 28              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Tiskárna infocentrum /Drukarka dla infocentrum  | ks/szt             | 1           | 190,00   | 190 €          |
| 29              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení    | 7                                     | Závěsný systém do galerií // System wiszący do galerii  | m                  | 200         | 10,00    | 2 000 €        |

|                                   |   |  |            |
|-----------------------------------|---|--|------------|
| Přehled výdajů kapitol            | 1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu  | 5 318,00   |
| Wykaz wydatków rozdziałów         | 2 | Kancelářské a administrativní výdaje<br>Wydatki biurowe i administracyjne                | 797,70     |
|                                   | 3 | Náklady na cestování a ubytování<br>Koszty podróży i zakwaterowania                      | 0,00       |
|                                   | 4 | Náklady na externí poradenství a služby<br>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych         | 15 914,00  |
|                                   | 5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie  | 29 440,00  |
|                                   | 6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce<br>Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 432 920,00 |
|                                   | 7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti<br>Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego   | 0,00       |
|                                   |   | Způsobilé výdaje celkem / Catkowite wydatki kwalifikowalne                               | 484 389,70 |
|                                   |   | Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne   | 0          |
|                                   |   | Výdaje za projekt / Wydatki za projekt   | 484 389,70 |
| Přehled výdajů klíčových aktivit  | 0 | Příprava projektu/ Przygotowanie projektu  | 0,00       |
| Wykaz wydatków działań kluczowych | 1 | Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne                 | 5 117,70   |
|                                   | 2 | Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne                      | 0,00       |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |      | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|------------|--|---|-----------------------|----------------|------|-------------------|
|                    |          |            |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena |                   |
|                    |          |            | 3  | Vytvoření společné a stálé Programové rady pro Turistický produkt/Stworzenie wspólnej, stałej Rady Programowej ds. Produktu turystycznego   |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 4  | Slezsko bez hranic: Hrady a zámky - pěší a cyklotrasa, trasa pro automobily/Śląsk bez granic: Zamki i Pałace - szlak pieszo-rowerowy i samochodowy  |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 5  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Moszna/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja zamku Moszna                       |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 6  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace Zámku Linhartovy/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Linhartovy               |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 7  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Slezské Rudoltice/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Rudoltice Śląskie |                       |                |      | 468 660,00        |
|                    |          |            | 8  | Aktivity propagující společnou trasu Slezsko bez hranic: Hrady a zámky/Działania promujące wspólny szlak Śląsk bez granic: Zamki i Pałace   |                       |                |      | 10 612,00         |
|                    |          |            | 9  | aktivita / działanie  |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 10   | aktivita / działanie  |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            | 11   | aktivita / działanie  |                       |                |      | 0,00              |
|                    |          |            |  |   |                       |                |      | <b>484 389,70</b> |

Partner 2

Město Albrechtice

Výdaje Łącznie 1 307 879,00

**Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu**  
**VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA**  
**TEXTY WYPLŃUJTE DVOJJAZYČNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!**  
**VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT NIŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY**  
**DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ**

Aktivity /  
Działanie 1 307 879,00

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu  
 Jednorazowa kwóta na przygotowanie projektu.

0,00

Příprava  
Przygotowanie?

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y         | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |            | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------|--|--|-----------------------|----------------|------------|-------------------|
|                    |          |                    |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>ilość | Cena       |                   |
| 1                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 6  | Stavební úpravy saterénu a odvětrání suterénu • Vybourání všech betonových podlah v suterénu<br>• Odstranění hutných podkladních vrstev podlah do hl. 50 cm od úrovně původní podlahy<br>• Provedení násypů ze štěrkodrtí<br>• Provedení dlažby z cihel ostře pálených na sucho<br>• Odstranění cementových nástříků kleneb a soklíků + oprava a vyspárování zdiva v místnosti č. 012<br>• Vytvoření větracích průduchů do stávajícího komína pod stropem místnosti č. 014.<br>• Oprava nadstřešní části komínu, nová komínová hlava/ <i>Prace budowlane w piwnicy oraz wentylacja piwnicy</i><br>• <i>Rozbiórka wszystkich betonowych posadzek w piwnicy</i><br>• <i>Usunięcie twardych warstw podłoża podłóg do grubości 50 cm od pierwotnego poziomu podłogi</i><br>• <i>Wykonanie nasypów ze żwiru</i><br>• <i>Wykonanie posadzki z cegieł wypalanych na sucho</i><br>• <i>Usunięcie cementu ze sklepień i cokołów + naprawa i uszczelnienie ścian w pomieszczeniu nr 012</i><br>• <i>Utworzenie otworów wentylacyjnych do obecnego komina pod stropem pomieszczenia nr 014</i><br>• <i>Remont naddachowej części komina, nowy komin</i> | komplet               | 1              | 115 452,00 | 115 452 €         |



| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y         | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------|--|---|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|
|                    |          |                    |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>ilość | Cena      |                   |
| 2                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 6  | <p>Oprava schodů a úprava chodby • Ze stávajících kamenných schodišťových stupňů bude šetrně odstraněn syntetický nátěr a provedeno vybroušení, případně doplněná poškozeného kamene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstranění syntetických nátěrů zdiva tvořící soklík a oprava narušených omítek.</li> <li>• Odstranění stávajícího syntetického nátěru betonové podlahy a soklíku zdiva.</li> <li>• Položení keramické dlažby v černobílé kombinaci.</li> <li>• Nové podhledy z požárního sádrokartonu se sádrovým prefa fabionem na rozhraní stěn a podhledu.</li> <li>• Oprava a doplnění subtilních podstropních říms na stěnách.</li> <li>• Elektroinstalace – zásuvkový a světelný rozvod v podlaze a pod omítkou.</li> <li>• Osvětlení - nástěnná svítidla vhodného designu./ <i>Naprawa schodów i remont korytarza</i></li> <li>• <i>Z obecnych kamiennych stopni schodowych zostanie delikatnie usunięty syntetyczny lakier i wykonane szlifowanie, ewentualnie uzupełnienie uszkodzonego kamienia</i></li> <li>• <i>Usunięcie lakierów syntetycznych z muru tworzącego cokół i naprawa zniszczonych tynków</i></li> <li>• <i>Usunięcie obecnej syntetycznej powierzchni betonowej podłogi i murowanych cokołów</i></li> <li>• <i>Położenie posadzki ceramicznej w czarno-białym wariacie</i></li> <li>• <i>Nowe sufity z ognioodpornych płyt gipsowo-kartonowych ze sztukateriami na granicy ścian i sufitu</i></li> <li>• <i>Naprawa i uzupełnienie subtilnych dodatków gzymsów podstropowych na ścianach</i></li> <li>• <i>Instalacja elektryczna – gniazdka wtyczkowe i wypusty oświetleniowe w podłodze i pod tynkiem</i></li> <li>• <i>Oświetlenie – kinkiety ścienne o odpowiednim designie</i></li> </ul> | komplet               | 1              | 40 291,00 | 40 291 €          |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y         | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |           | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------|--|--|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|
|                    |          |                    |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena      |                   |
| 3                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce | 6  | <p>Úprava místností pro společenské a reprezentativní účely 8 ks / 425 m2 9ks/492,7m2 (zvýšení počtu místností bez navýšení rozpočtové ceny)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nová elektroinstalace - zásuvkové a světelné rozvody v podlaže a pod omítkou- centrální lustry v reprezentačních místnostech – 4 repliky původních 4 zápujčky- případná úprava stávajících el. rozvaděčů</li> <li>- pod okny umístit el. topná tělesa</li> <li>• Nové podlahy z masivního dřeva</li> <li>• Ve věži podlaha z dřevěných prken</li> <li>• Oprava omítek a maleb</li> <li>• Oprava a doplnění podstropních říms s navazujícím fabionem</li> <li>• Nové podhledy omítané na bednění/ <i>Przebudowa pomieszczenia na cele społeczne i reprezentacyjne 9 szt./ 492,7 m2</i></li> <li>• <i>Nowa elektroinstalacja – gniazda elektryczne i oświetlenie w podłodze i pod tynkiem – żyrandole centralne w pomieszczeniach reprezentacyjnych – 4 repliki oryginalnych 4 pożyczone – ewentualna naprawa istniejących rozdzielaczy elektrycznych – pod oknami umieścić grzejniki</i></li> <li>• <i>Nowe podłogi z masywnego drewna</i></li> <li>• <i>W wieży podłoga z drewnianych desek</i></li> <li>• <i>Naprawa tynków i malunków</i></li> <li>• <i>Oprawa i uzupełnienie gzymsów pod stropem wraz ze sztukateriami</i></li> <li>• <i>Nowe stropy otynkowane pod szalunek</i></li> </ul> | ks                    | 8              | 29 137,00 | 233 096 €         |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y                  | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki    |                |            | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|-----------------------------|--|--|-----------------------|----------------|------------|-------------------|
|                    |          |                             |  |  | jednotka<br>jednostka | počet<br>ilość | Cena       |                   |
| 4                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce          | 6  | <p>Výměna a doplnění vybraných dveří v 1.NP a 2. NP Výměna oken (vč. ext. dveří) 150 ks</p> <p>Výměna dveří v interiéru 27 ks</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výměna všech novodobých oken a jejich náhrada za okna stejné velikosti a původního členění.</li> <li>• Na vnějších fasádách budou vyrobena a osazena dvojitá kastlíková okna. Vnitřní křídla jsou otvíravá dovnitř, vnější ven. Vnitřní prostor okna mezi křídly bude obložen dřevem (kastlík). V 1. NP jsou okna dělená výškově pevným poutcem na polovinu, ve 2. NP jsou ve spodní části tři díly a nad poutcem 2 díly. Ve 3. NP okna na výšku dělená poutcem nejsou.</li> <li>• Ve vnitřním nádvoří jsou okna segmentová, v 1. a 3. NP jednoduchá, ve 2. NP dvojitá kastlíková. Okna budou zasklená izolačním dvojsklem min. šířky, s šířkou distančního rámečku 4 mm. Půlkruhové nebo zploštěné segmenty jsou oddělené od spodní pravouhlé části pevným poutcem. Ve 2. NP je další pevný poutec v polovině pravouhlé části. Segmenty jsou členěny příčkami do vějíře na šest polí. Rám okna bude z vnější i vnitřní strany odsazen cca 5 cm od líce omítky (přilehlé špalety). Je navrženo rovněž otevření zazděných 6-ti ks oken do stávající výtahové šachty (byvalé schodiště) a osazení napodobenin původních výplní.</li> <li>• Materiál všech oken - modřín, nátěr lomená bílá (slonová kost), kování masivní - těžký žlutý kov</li> <li>• V interiéru budou provedeny dřevěné parapety (masiv) bílé barvy (slonová kost).</li> <li>• Výměna venkovních dveří</li> </ul> <p>- vstupní dveře od řeky budou z masivního dřeva se středně tmavou hnědou lazurou. – 2 ks</p> <p>- dveře do nádvoří z chodby v 1. NP, provedení jako okna – 1 ks</p> <p>- dveře na západní balkon v 1. NP – 1 ks</p> <p>- dveře na severní balkon ve 2. NP, provedení jako okna – 2 ks, <i>Wymiana i uzupełnienie wybranych drzwi na I i II piętrze</i></p> <p><i>Wymiana okien (wraz z drzwiami zewnętrznymi) 150 szt.</i></p> <p><i>Wymiana drzwi wewnętrznych 27 szt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Wymiana wszystkich nowoczesnych okien oraz ich zamiana za okna tej samej wielkości i pierwotnym rozmieszczeniu</i></li> <li>• <i>Na fasadach zewnętrznych zostaną zbudowane i osadzone podwójne okna. Wewnętrzne skrzydła okien są otwierane do wewnątrz, zewnętrzne na zewnątrz. Wewnętrzna przestrzeń pomiędzy skrzydłami okna zostanie pokryta drewnem (podwójna). Na I piętrze okna są podzielone na połowę stałym szprosem (listwą), na II piętrze a w dolnej części trzy części a nad szprosem dwie części. Na III piętrze okna nie są podzielone szprosem na wysokość.</i></li> <li>• <i>Na dziedzińcu wewnętrznym znajdują się okna segmentowe, a na I i III piętrze okna zwykłe, na II piętrze podwójne drewniane. Okna są zaszklone podwójnymi szybami izolacyjnymi min. szerokości, z 4 mm szerokością elementu dystansowego. Półkoliste lub spłaszczone odcinki są oddzielone od dolnej prostokątnej części stałym szprosem. Na II piętrze znajduje się kolejny stały szpros w połowie prawej prostokątnej części. Segmenty są podzielone przegrodami w kształcie wachlarza na sześć części. Rama okna będzie z zewnętrznej i wewnętrznej strony odsunięta ok. 5 cm od</i></li> </ul> | komplet               | 1              | 441 256,00 | 441 256 €         |
| 5                  | Kód5     | 5.6. Nástroje nebo zařízení | 6  | <p>Výtahy - stavební úpravy výtahové šachty včetně oken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstranění stávajícího nákladního výtahu</li> <li>• Instalace nového výtahu (plošiny) splňujícího podmínky pro přepravu osob se sníženou schopností pohybu a orientace./</li> </ul> <p><i>Windy – roboty budowlane szybu windy w tym okien</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Usunięcie obecnej windy towarowej</i></li> <li>• <i>Instalacja nowej windy (platformy) spełniającej warunki do transportu osób z obniżoną zdolnością ruchową i orientacją.</i></li> </ul>  | komplet               | 1              | 31 319,00  | 31 319 €          |
| 6                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce          | 6  | Elektromontáže/ <i>Elektromontaże</i>  | komplet               | 1              | 105 305,00 | 105 305 €         |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y                     | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |            | Součet<br>Łącznie |
|--------------------|----------|--------------------------------|--|---|-----------------------|----------------|------------|-------------------|
|                    |          |                                |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>ilość | Cena       |                   |
| 7                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce             | 6  | Venkovní úpravy - úprava sjezdu ze silnice k zámku ,přístupová plocha k zámku, víceúčelová zpevněná plocha u silnice, novostavba mlatového chodníku v SV čisti , nové oplocení kolem silnice Plochy mlatové 716 m2<br>Plochy dlážděné 581 m2<br>Plochy živičné 88 m2<br>/Prace zewnętrzne – naprawa zjazdu z drogi do zamku, powierzchnia dostępowa do zamku, wielofunkcyjna utwardzona powierzchnia przy drodze, budowa nowego utwardzonego chodnika w rejonie SV, nowe ogrodzenie wokół drogi, powierzchnie utwardzone 716 m2, powierzchnie brukowane 581 m, powierzchnie bitumiczne 88 m2. | komplet               | 1              | 227 435,00 | 227 435 €         |
| 8                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce             | 6  | Sadové úpravy a mobiliář parku/ <i>Uporządkowanie krajobrazu i wyposażenie parku</i>  | komplet               | 1              | 27 242,00  | 27 242 €          |
| 9                  | Kód6     | 6.3 Stavební práce             | 6  | Přeložka veřejného osvětlení 133 m / 4 svítidla/ <i>Przełożenie oświetlenia publicznego 133 m/ 4 punkty świetlne</i>  | m                     | 133            | 105,00     | 13 965 €          |
| 10                 | Kód4     | 4.9. Odborné poradenství       | 6  | Technický dozor investora/ <i>Nadzór techniczny inwestora</i>   | komplet               | 1              | 16 840,00  | 16 840 €          |
| 11                 | Kód4     | 4.9. Odborné poradenství       | 6  | Autorský dozor/ <i>Nadzór autorski</i>  | komplet               | 1              | 0,00       | 0 €               |
| 12                 | Kód4     | 4.13 Jiné specifické služby    | 6  | Dokumentace pro provedení stavby a výběr zhotovitele/ <i>Dokumentacja niezbędna do przeprowadzenia budowy i wyboru wykonawcy</i>  | komplet               | 1              | 0,00       | 0 €               |
| 13                 | Kód1     | 1.1 Wynagrodzenia brutto       | 1  | Koordinátor projektu - řízení, monitorovací zprávy, kontakty s partnery atd. - Dohoda o provedení práce - 28 hod./měsíc, sazba 195 Kč/hod./ <i>Koordinator projektu - zarządzanie, raport monitorujące, kontakty z partnerami, itp. - umowa zlecenie, 28 godz./miesiąc, stawka 195 CZK/godzina</i>  | sić/miesiąc           | 36             | 210,00     | 7 560 €           |
| 14                 |          |                                |  |   |                       |                |            | 0 €               |
| 15                 | Kód4     | 4.7. Usluži -realizací spotkań | 1  | Náklady na cestování a ubytování hostů a vystupujících souborů/ <i>Wydatki związane z podróżami i zakwaterowaniem gości i występujących zespołów</i>  | komplet               | 1              | 500,00     | 500 €             |
| 16                 | Kód4     | 4.7. Služby-pořádání událostí  | 8  | Netradiční noční prohlídka zámku včetně prohlídky sklepení a pořízení nové expozice pro sezónu 2023 , zapůjčení kostýmů. / <i>Nietradycyjne nocne zwiedzanie zamku wraz ze zwiedzaniem piwnic i zorganizowanie nowej wystawy w sezonie 2023 , wypożyczenie kostiumów.</i>   | komplet               | 1              | 1 500,00   | 1 500 €           |
| 17                 | Kód4     | 4.7. Služby-pořádání událostí  | 8  | 2022 - Vernisáž českých a polských malířů a umělců , vystoupení amatérských souborů zaměřených na lidové tradice/ <i>2022 (Propagace ( plakáty, letáky), cestovní náklady, květinová výzdoba, občerstvení vystupujícím a vystavovatelům, koncertní vystoupení, překladatel, instalace vernisáží / 2022- Wernisaz czeskich oraz polskich malarzy i artystów, wystąpienia amatorskich zespołów ludowych /2022 (Promocja (plakaty, ulotki) koszty podózy, dekoracja z kwiatów, poczęstunek dla występujących i wystawiających, występ artystyczny, tłumacz, montaż wystawy )</i>                 | komplet               | 1              | 1 700,00   | 1 700 €           |
| 18                 | Kód4     | 4.3. Překlady                  | 1  | Překlady propagačních materiálů, monitorovacích zpráv / <i>Tłumaczenia materiałów promocyjnych, raportów monitorujących</i>   | komplet               | 1              | 100,00     | 100 €             |

| Poř. č. / Numer | Kód x | Kód x.y                     | Klíčová aktivita / Działanie kluczowe | Položka/Pozycja  | Jednotky Jednostki |             |                  | Součet Łącznie |
|-----------------|-------|-----------------------------|---------------------------------------|--|--------------------|-------------|------------------|----------------|
|                 |       |                             |                                       |  | jednotka jednostka | počet ilość | Cena             |                |
| 19              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení     | 6                                     | Židle stohovatelné (140 ks), skládací stoly (20 ks), dvojkřesla (výstavní siň, 10 ks) a komorní sestava na balkon pro pořádání vernisáží, koncertů a výstav (10 ks) / Skladane krzesła (140 sztuk), składane stoly (20 sztuk), siedzenia podwójne (10 sztuk) i zestawy balkonowe w celu organizacji wernisaży, koncertów, wystaw (10 sztuk)  | ks/szt             | 180         | 73,00            | 13 140 €       |
| 20              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení     | 6                                     | Výstavní vitríny 20ks, výstavní rámy 20ks/ <i>Witryny wystawowe 20 szt., ramy wystawiennicze 20 szt.</i>   | ks/szt             | 40          | 49,00            | 1 960 €        |
| 21              | Kód5  | 5.3. Nábytek a vybavení     | 6                                     | Závěsný systém <b>a-osvětlení-200m/ System wiszący i-oświetlenie-200-m</b>   | komplet            | 1           | 10 164,00        | 10 164 €       |
| 22              | Kód5  | 5.6. Nástroje nebo zařízení | 2                                     | Redakční webový a informační systém/ <i>Redakcyjny system internetowy i informacyjny</i>   | komplet            | 1           | <b>2 390,00</b>  | 2 390 €        |
| 23              | Kód5  | 5.6. Nástroje nebo zařízení | 6                                     | Kamerový zabezpečovací systém - 4 kamerové body s digitálním snímáním v technologii IP s rozlišením 1,3 MPx optický zoom. Kamery otočné, barevné, přepínání den/noc, obousměrné audio. Monitorovací pracoviště s digitálním záznamem a web serverem s licenci./ <i>Kamerowy system zabezpieczający – 4 kamery z możliwością fotografii cyfrowej w technologii IP o rozdzielczości 1,3 megapiskseli wraz z zoomem optycznym. Kamery obrotowe, kolor, przełączanie w trybie dzień/noc, dwukierunkowe audio. Stanowisko pracy z możliwością monitorowania, nagrywania i serwer wraz z licencją.</i> | komplet            | 1           | <b>11 900,00</b> | 11 900 €       |
| 24              | Kód5  | 5.5. Stroje a přístroje     | 6                                     | Čistístroj stroj na podlahy/ <i>Urządzenie do czyszczenia podłóg</i>   | ks/szt             | 1           | 2 420,00         | 2 420 €        |
| 25              | Kód4  | 4.5. Propagace, informování | 8                                     | Propagační materiál - drobné propagační předměty, propisky, hrnky - termohrnky, šnůrky na krk, pohlednice atd./ <i>Materiał promocyjny - drobne materiały promocyjne, długopisy, kubki - termokubki, smycze, widokówki, itp.</i>   | komplet            | 1           | 1 210,00         | 1 210 €        |

|                                   |   |  |                     |
|-----------------------------------|---|--|---------------------|
| Přehled výdajů kapitol            | 1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu  | 7 560,00            |
| Wykaz wydatków rozdziałów         | 2 | Kancelářské a administrativní výdaje<br>Wydatki biurowe i administracyjne                | 1 134,00            |
|                                   | 3 | Náklady na cestování a ubytování<br>Koszty podróży i zakwaterowania                      | 0,00                |
|                                   | 4 | Náklady na externí poradenství a služby<br>Koszty ekspertów i usług zewnętrznych         | 21 850,00           |
|                                   | 5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie  | 73 293,00           |
|                                   | 6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce<br>Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 1 204 042,00        |
|                                   | 7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti<br>Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego   | 0,00                |
|                                   |   | Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne                               | <b>1 307 879,00</b> |
|                                   |   | Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne   | <b>0</b>            |
|                                   |   | Výdaje za projekt / Wydatki za projekt   | <b>1 307 879,00</b> |
| Přehled výdajů klíčových aktivit  | 0 | Příprava projektu/ Przygotowanie projektu  | 0,00                |
| Wykaz wydatków działań kluczowych | 1 | Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne                 | 9 294,00            |

| Poř. č. /<br>Numer | Kód<br>x | Kód<br>x.y | Klíčová<br>aktivita /<br>Działanie<br>kluczowe | Položka/Pozycja   | Jednotky Jednostki    |                |      | Součet<br>Łącznie   |
|--------------------|----------|------------|--|---|-----------------------|----------------|------|---------------------|
|                    |          |            |  |   | jednotka<br>jednostka | počet<br>Ilość | Cena |                     |
|                    |          |            | 2  | Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne   |                       |                |      | 2 390,00            |
|                    |          |            | 3  | Vytvoření společné a stálé Programové rady pro Turistický produkt/Stworzenie wspólnej, stałej Rady Programowej ds. Produktu turystycznego   |                       |                |      | 0,00                |
|                    |          |            | 4  | Slezsko bez hranic: Hrady a zámky - pěší a cyklotrasa, trasa pro automobily/Śląsk bez granic: Zamki i Pałace - szlak pieszo-rowerowy i samochodowy  |                       |                |      | 0,00                |
|                    |          |            | 5  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Moszna/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja zamku Moszna                       |                       |                |      | 0,00                |
|                    |          |            | 6  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace Zámku Linhartovy/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Linhartovy               |                       |                |      | 1 291 785,00        |
|                    |          |            | 7  | Revitalizace architektonického dědictví zámků - částečná revitalizace zámku Slezské Rudoltice/Rewitalizacja dziedzictwa architektonicznego zamków - częściowa rewitalizacja Zamek Rudoltice Śląskie |                       |                |      | 0,00                |
|                    |          |            | 8  | Aktivity propagující společnou trasu Slezsko bez hranic: Hrady a zámky/Działania promujące wspólny szlak Śląsk bez granic: Zamki i Pałace   |                       |                |      | 4 410,00            |
|                    |          |            |  |   |                       |                |      | <b>1 307 879,00</b> |